

NEW HOME FOR A HOME — The "thing" has done its thing — picked a house off its foundation in the old St. Maurice and brought it to a new foundation in the new St. Maurice.

Photos — Jean-Charles Poulin/Thetford Mines, Quebec

Urban renewal

On moving day in Thetford Mines they took their houses with them

This summer, 180 families in the asbestos mining community of Thetford Mines, Quebec moved across town. Not out of their houses, but WITH their houses in the first urban renewal project of its type in Canada.

The story of this experiment begins in 1968 when Central Mortgage and Housing Corporation provided a financial contribution of \$21,225 for the preparation of an urban renewal scheme in this city of 25,000 in the Eastern Townships.

A further grant of \$17,150 was made later in the year, this time for the preparation of an urban renewal scheme in three blighted areas of the town.

These residential areas were becoming undesirable sections of the city in which to live for a variety of reasons. Quite apart from being unsightly and dangerous, constantly growing slag heaps, residues of mining operations, were moving ever closer to homes in the area and cutting them off from other sections of the city. This created a physical barrier to future urban expansion in that direction with the result that the municipality didn't want to extend services in the area as the population wasn't growing quickly enough to warrant it. Air pollution from dust and dirt was becoming a problem too.

Rather than demolish the houses and leave a large percentage of the population homeless while new accommodation was being built for them, a more convenient and less expensive plan was embarked upon. A large machine developed in Thetford Mines just for this purpose, would pick up each house from its foundation and move it two miles across town to another foundation in a new residential

area to be built on eight million square feet of land.

In the process the community, tightly-knit after years of isolation from the rest of the city behind the towering slag heaps, would move en bloc. Neighbours would remain neighbours in the new area which, although the same distance from the centre of the city as the former, would be next to another residential area. Thus, a more regular pattern of growth has been provided for in future urban expansion.

Rights to the cleared land are to be sold to the mining companies, the only possible buyers. It is estimated that their operations will not exhaust the area for the next 100 years and strict zoning will prevent industrial and residential interests from competing in the future.

This summer, the first phase of the project — the relocation of part of the St. Maurice area of the city — began. As many as five houses were moved in one day — 110 dwellings in all between July 28 and Septem-

ber 15. So many houses have never been moved so quickly.

Using a new method, two steel beams, which are an integral part of the machine, pierce the foundation of the house from front to back and lift it with all its contents. The machine then moves to the new site; no transfer to another means of transportation is necessary. It's a smooth move too — not one drop of water was spilled from a glass placed on the kitchen table during one of the moves.

With conventional techniques, houses are jacked up with the aid of two large beams and several smaller ones and rolled onto a trailer. This process can take as long as four days and cause structural damage to the house as well as necessitating the removal of the contents. Only three houses can be moved in a week.

In the two and a half months preceding the transfer of the first house, the new residential area was prepared. Streets

(continued on page 2)

A Return to Harlow

Following a visit to Canada in 1963, members of a British housing mission recommended that a medium density project of about 200 houses be built in Britain to test the viability of Canadian timber frame construction in terms of cost, efficiency of construction and value for money.

The overall co-ordination of the project was the responsibility of the Canadian Department of Trade and Commerce. Central Mortgage and Housing, acting for the federal government, was responsible for the design of the project and supervision of construction.

C. L. Tye, branch engineer for the Vancouver and Victoria Offices and J. G. Kingston, standards and inspection officer at the Ontario Regional Office both spent two years in Harlow, England, the site of the project.

In a memo to Chief Engineer J. C. Kerr, Mr. Kingston tells of his impressions of the now-completed project which he visited this summer.

* * *

"Approximately two years ago, Len Tye and I returned home with our families to Canada wondering whether our work for two years had really accomplished anything or not. It seemed at that time that whenever we took a step forward, we slid back two, but after many months of hard work and five site agents later, we seemed to have gained some headway."

At the end of our two years the project was still only about three quarters completed and sales were very slow because occupancy dates could not be given. Without a sense of humor and the odd pint of beer and knowing it was pensionable time, we might not have been so anxious to carry on, but now after two years when all the frustrations are a thing of the past, they suddenly become things to laugh about and good topics of conversation of "how not to build a project".

This year I became anxious to return to see how the project looked when it was completed and the houses occupied. This I did on my vacation and was pleased with what I saw. The trails and paths where I used to walk with high boots, up to my knees

(continued on page 4)

What's Inside

House Peter built	3	Airplanes	5
Sudbury storm	4	Stock exchange	7
House-building(?) Terms	4	Mini-Loto winners	8



BEFORE AND AFTER — Above: The St. Maurice residential area of Thetford Mines as it looked before relocation when it was menaced by ever-growing asbestos slag heaps (in the foreground). Below: St. Maurice as it looks after relocation.

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Miss Cecylia C. Podoski, Editor

Please address all contributions including business activities and Recreation Club and social items to the Editor, Information Division, Head Office.

PAGE 2 — OCTOBER 1970 — PERSPECTIVE

On moving day . . .

(continued from page 1)

were designed, services installed and foundations providing full basements were made. All services the residents had enjoyed in St. Maurice were made available to them here. The installation of street lighting, sodding of lawns, tree planting and road paving will continue until the middle of November. Next year, a school and a church will be built.

The new community has been designed so that each house has a view of the city from its hillside lot. Former neighbours are not necessarily right next door to each other; the esthetic appearance of the community helped guide planners in the choice of site for individual homes.

Once the house was placed on its new foundation, it took workmen five days to link up all the services. During that time, the occupants elected to live with friends or relatives or go camping although each family had been given \$150. for living expenses.

The first phase of the project involved 150 dwellings of single-family and duplex type, being on the average 35 years old. Of these 40 were found to

be in inferior condition and were demolished.

The municipality paid the owners for their house and the property on which it stood and they then had first opportunity to buy fully-serviced lots in the new residential area on which to build their new house. Most families did just that, a few rented elsewhere and several of the elderly found senior citizens' accommodation in the city.

No exchange of money was involved in the transfer of the houses from the St. Maurice section of the town to the new area. Instead, the owner transferred the title of his old lot to the municipality and was given the title to the new lot which was of comparable size and value to the one he had previously owned. Most are 60 by 150 feet.

The cost? CMHC is participating in the relocation of Phase I of the St. Maurice area on an experimental basis. A contribution of \$2.75 million and a loan of \$1.8 million had been authorized by August 1969 to assist the Quebec Housing Corporation and the City of Thetford Mines with this new approach to urban renewal.



ROW HOUSING WITH A DIFFERENCE — Kitchener residents flocked to view these 59 garden homes after the official opening August 20. Each of these two-storey three and four-bedroom homes are different and abut each other in such a way that they appear to be individual units. To relieve the monotony of row housing, the architects have used different setbacks, roof designs and colour schemes. The units are custom built and lots have a 30-foot frontage, one way of beating the cost of servicing. They are being sold by deed, not condominium.

Staff Appointments

Simon J. Murphy — Appointed senior materials officer, Engineering and Construction Division, Head Office. Mr. Murphy transferred from Wartime



Housing Limited to the Corporation as construction supervisor, field construction in Toronto in 1947. Later that same year, he went to the Prairie Regional Office as construction inspector, field construction. In 1949, he held the same position in Regina and, the following year, he was appointed branch inspector at that office. In 1954, he was chosen manager of the Yorkton Office, then returned to the Prairie Regional Office as assistant regional compliance inspector in 1955. Mr. Murphy went to the Edmonton Branch as senior compliance inspector and then branch compliance inspector in 1956. Four years later, he returned to the Prairie Regional Office once again, this time as regional compliance inspector. In 1962, he was appointed compliance inspector at the Winnipeg Branch; in 1963, branch maintenance superintendent at the Montreal Branch; he moved to Head Office in 1965 as technical officer property maintenance in the Real Estate Department and then became an engineering associate first with the Engineering and Construction Division in 1966; then the Municipal Projects Department in 1968; followed by the Building Materials Department in 1969.

Charles A. Seely — Appointed assistant supervisor, Statistics Department, Head Office. Senior clerk at the Saint John Office was the first position held

by Mr. Seely when he joined the Corporation in 1950. In 1951, he went to St. John's to the same position and in 1953 came to Head Office as an auditor in the Internal Audit Department. In 1958, he went to the Costing Department as an accountant. He was named administrative assistant in the Guarantee Department in 1962, the Economics and Statistics Division in 1964 and the Statistics Department in 1965. In 1969 he joined the senior administrative staff of the Statistics Department.

Darrel R. Halford-Watkins — Appointed special projects officer, Statistics Department, Head Office.

Mr. Halford-Watkins was senior clerk in the Guarantee Department, Head Office in 1956; the Mortgage Department in 1958 and the Statistics Department in 1959 before becoming administrative assistant in Statistics in 1965. Two years ago, he joined the senior administrative staff of that division.

Roland Lavoie — Appointed Quebec Branch appraiser. Mr.

Lavoie began his career with the Corporation at the Chicoutimi Branch in 1956 as senior clerk. Two years later, he was named appraiser-in-training then appraiser in 1959. In 1961, he moved to the same position at the Sherbrooke Office, then became junior professional appraiser, first in Sherbrooke (1964), then Montreal (1966), then Quebec (1968).

Albert H. Niset — Appointed branch architect and planner, Montreal Branch.

In 1966, Mr. Niset came to CMHC as a town planner at the Montreal Branch. He was appointed assistant branch architect and planner at the same office in 1968.

Bryan S. Marcus — Appointed senior staffing officer, Personnel Division, Head Office. Mr. Marcus joined CMHC as an appraiser with the



Toronto Branch in 1958 and moved to the Sault Ste. Marie Office in a similar position the following year. In 1960 he was appointed senior clerk, Sudbury Office and in 1963, he joined branch administration at the Ontario Regional Office; he moved to the Scarborough Office in 1964, then back to the Ontario Regional Office the next year. In 1966, he was named assistant manager of the Prince George Office. Two years later, he came to Head Office as manpower planning officer in the Personnel Department.

Mrs. Zita Kjarstad — Appointed staffing officer, Personnel

Division, Head Office. Mrs. Kjarstad came to the Corporation in 1966 as administrative assistant in the Personnel Department. In 1968, she was appointed staff co-ordination officer in that department.

O. Laurent Laviolette — Appointed senior construction officer, Construction Department, Head Office.

In 1951, Mr. Laviolette joined the Ottawa Branch as inspector of field construction and was appointed acting project engineer and project engineer the same year. In 1952, he became project inspector for field construction at the Ontario Regional Office, then the following year went to the Bagotville Project as resident superintendent. In 1954 he was senior clerk at the Ottawa Branch, then assistant manager and later manager at the St. Michel Branch. In 1955, he went to the Quebec Regional Office as regional compliance inspector. The following year, Mr. Laviolette came to Head Office as administrative assistant in the Construction Division. In 1957, he was named an engineering associate in the same division which later became the Engineering and Construction Division. In 1965, he became an engineering associate in the Construction Department.



CMHC booklets helped an Ottawa man build his own 50-by 24-foot bungalow in the city's west end.

"To be quite honest with you," Peter Ault said, "I wouldn't have tried it without the books. Everything was well explained and looked so clear cut from the illustrations and the way things were written. They covered just about every aspect of building I needed to know except for information on cement block building that I found at the library."

His biggest project until last year was a birdhouse and a coffee table he built as a teenager.

After purchasing his lot in June 1969, Peter asked CMHC about the possibility of obtaining mortgage money. He was promised our pamphlet Loans for New Homes and was surprised when he opened the package and found House Designs, Canadian Wood-Frame House Construction, A Glossary of House-Building Terms and A Guide to Nailing. Wondering what these books were, Peter decided to sit down and read them...

The next step in the actual building programme was borrowing a blueprint featuring three bedrooms and a bath from a contractor friend. (It wasn't a plan from our house design catalogue.)

Peter added four feet to the length of the house to enlarge the living room and bathroom, an extra row of concrete blocks to make an eight-foot ceiling for a recreation room, put a washroom in the basement and converted one of the bedrooms into a study. "The extra 200 square feet of living space cost less than \$200," Peter said. The average cost of construction per square foot in the Ottawa area is listed in Canadian Housing Statistics as being \$15.30.

During the 1969-1970 school term a number of lectures were given, and bus tours of Metro Toronto conducted, by members of the Ontario Regional and Toronto Branch Offices at the request of high school teachers.

Frank H. Smith, assistant branch inspector, Toronto Branch, spoke to a group of architectural and engineering drafting students at the George Harvey Secondary School, Toronto, on the various aspects of inspections as carried out by municipal, provincial and federal authorities. He also showed slides and led a subsequent question and answer period.

Among other topics, Mr. Smith spoke of the well-dressed inspector, conformity with standards, construction safety,



IN THE BEGINNING there was an excavation, some concrete blocks and a pile of lumber...



HALFWAY THROUGH there was mortar to be mixed and bricks to be laid.

This is the house that Peter built with the help of CMHC booklets, friends, relatives (and his wife)

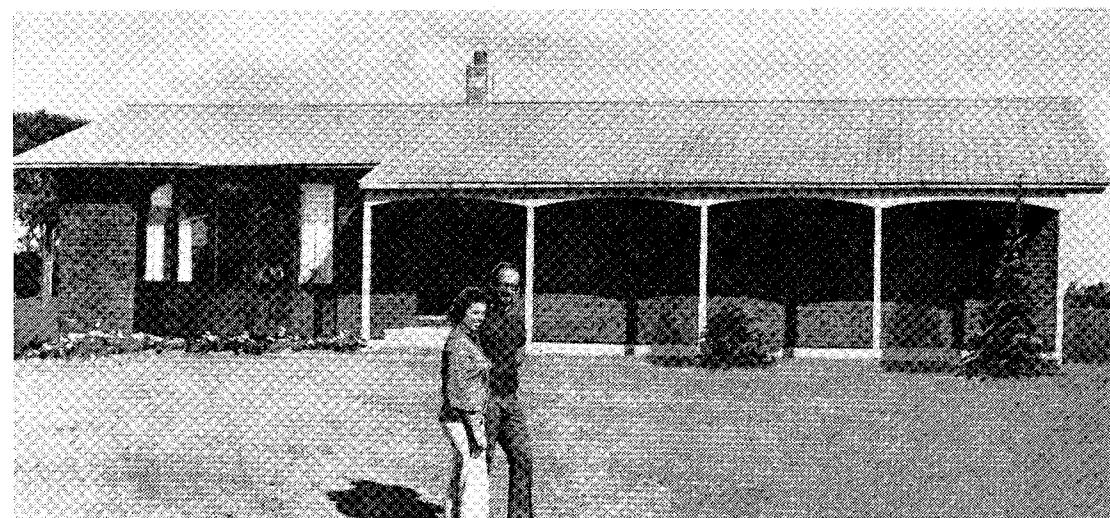
Peter then set out to borrow money for building materials but found that banks wouldn't lend to him because his house was outside the city limits and he hadn't hired a contractor to do the job. A personal loan from a government co-op eventually provided the financing.

One month after the purchase of the lot, with CMHC

booklets in hand, building material on hand, tools borrowed from parents and friends and permission from the township building inspector, Peter was ready to begin.

"I must admit I was a bit frightened," he said, "but I didn't think I could make any mistakes a good carpenter couldn't fix." (He didn't have to call a carpenter once.)

Peter averaged 12 hours a day of good hard work for six months going directly to the lot from work each night, working weekends and all day every day of his three-week vacation. Many nights he and his wife Gail worked by the headlights of their car. The project was never held up by rain.



IN THE END there was the house Peter and Gail built themselves between July and December 1969 with the help of CMHC booklets, their parents and friends. Here are the Aults on the front lawn of their new home.

Speakers' Platform

sub-division acceptance, construction systems, checking of plans of various types of houses and on-site inspections.

* * *

Mr. Smith also planned a bus tour, and acted as narrator during the tour, for a class of senior home economics students from the Western Technical Commercial School, Toronto. The students were shown a variety of types of housing and housing projects with emphasis on condominiums.

Stops were arranged to enable the students to inspect sample projects with a main "coffee-break" stop provided by a prominent builder at his partially-completed condominium project.

M. McMullen, inspector at the Toronto Branch, and A. W. Patteson, information officer, Ontario Regional Office, assisted Mr. Smith in describing the various projects seen.

* * *

E. D. Brennan, Ontario regional information officer, spoke to a number of Grade 12 students at R. H. King Collegiate, Scarborough, Ontario.

Mr. Brennan dealt with the role of the Corporation and outlined, among other things, the housing trends in the core of Metro Toronto and on the fringe areas.

* * *

A. W. Patteson, information officer, Ontario Regional Of-

fice, spoke to three Grade 12 classes at Etobicoke Collegiate about housing generally and, in particular, the part played by CMHC in the overall housing picture. This talk served to introduce housing to the students and was the first of a series of lectures on the subject.

Mr. Patteson also organized, conducted and narrated bus tours of housing projects in the Metro Toronto area for visiting home economics classes from collegiates in the nearby Ontario communities of Picton, Belleville, Beamsville and Cobourg.

In each case, lecture or bus tour, Messrs. Brennan and

The only jobs the Aults didn't tackle by themselves were the excavation, the cement floor in the basement and the plumbing. They had lots of help too; sometimes as many as eight or 10 people worked at once. Peter's co-workers from Atomic Energy of Canada Ltd. and the couple's parents provided a lot of the manpower. Gail's father contributed a week of his vacation; her mother shovelled five tons of gravel into the basement for the concrete floor and even the Ault's toy poodle helped. Her footprints may be found all over the bathroom ceiling! Gail herself held up walls while Peter drove in nails.

Peter's calculations were almost perfect. The centre blocks of the foundation were out less than half an inch. A professional would have been pleased. His wiring easily passed inspection too although he'd never done any electrical work before.

A few minor mishaps — Peter misread the plans and had the opening for the basement in the middle of the kitchen floor so that had to be changed; Gail almost fell off a wall and Peter did fall through the rungs of a ladder.

"It was a lot of hard work but it was worth it," Peter said. "By the time it's finished, it will have cost us \$10,000. We've given ourselves a two and a half year deadline to have it all paid off instead of the usual 25 to 30 years."

Does he plan to build more houses?

"Yes, I'd like to build one more and I'd make some changes. After that I'll just stick to birdhouses."

* * *

Most of the material for this article was obtained from a photostory by Mrs. Maudalene Powell.

Patteson invited and answered questions.

* * *

Frank Smith, assistant branch inspector at the Toronto Branch, also spoke twice to a group of approximately 40 construction superintendents, estimators and design staff of Wimpey Homes Limited. The request for the initial talk, on lumber, was made by the firm's Canadian construction manager.

Mr. Smith, among other things, stressed good roof truss designs, sub-flooring and other requirements of the Residential Standards.

So many questions were asked at the meeting that a second session was requested.

(continued on page 4)



A HIGH WIND IN SUDBURY — Minutes after a freak storm struck the Nickel Belt area of northern Ontario on August 20, parts of the City of Sudbury and surrounding towns looked like this. CMHC had an important role to play in putting these communities back together again. Approval of more than \$2.5 million in mortgage loans for new housing in Lively, the town that suffered the initial impact of the storm, was announced September 3 by the Honourable Robert Andras, our Minister.

Photos — The Sudbury Star

CMHC helps recovery

Sudden storm in northern Ontario leaves wide trail of damage

The sudden storm, August 20, in the Nickel Belt struck the town of Lively at 8:30 a.m., then Copper Cliff before battering Sudbury and finally Field as it swept along a 60-mile path with winds estimated at 90 to 100 m.p.h. The storm lasted about half an hour, but not more than 15 minutes in any area. It left four dead, more than 300 injured and wide damage to buildings, roads and telephone and hydro services.

Lively, a residential area for employees of The International Nickel Company of Canada Limited's refinery at Copper Cliff, had some 20 houses flattened by the tornado-like storm while more than 200 others were severely damaged and may need to be replaced. The town has a total stock of some 350 houses and some additional apartment units. Temporary shelter was offered in an Inco construction trailer camp. It is now estimated that damage in the Sudbury district may run in excess of \$12 million with as much as \$7 million in residential loss.

NHA loans, being made by The Royal Bank of Canada and the National Trust Company, will finance construction of 52 units for home owners who will have a choice of town housing, semi-detached and single-detached units, and another 131 units of rental accommodation in a nine-storey apartment building. Construction has begun.

Our minister, Robert Andras, who made a quick trip to Sudbury the day following the storm to see at first hand the extent of the damage, paid tribute to officials of Inco, the approved lenders involved and Ernie Fasan of NASAF Con-

tracting Limited of Sudbury for speeding the recovery of Lively.

"Inco has been working for some time on plans to introduce new forms of housing into Lively to change it from a company-owned town to the home-owner and tenant combination common to growing urban areas. Officials of Inco are to be congratulated for vastly accelerating their plans at this time while the response of the private lenders to the situation is certainly welcome and will give Lively a much needed boost on the road to complete recovery," Mr. Andras said.

Next month: What it was like to be there.

Speakers' Platform

(from page 3)

This was arranged for a month later at which time Mr. Smith covered additional sections of the Standards with emphasis on ventilation, insulation and heating. This second talk was illustrated by slides showing problems and how they were solved.

* * *

G. N. Sneyd and W. O. Labreche, manager and branch engineer respectively of the Saskatoon Branch, participated in a housing workshop for Saskatchewan high school teachers on August 18.

* * *

On September 19 G. N. Sneyd, manager of the Saskatoon Branch, addressed a meeting of the Saskatchewan Metis Society which was attended by over 200 Metis from all parts of the province. Mr. Sneyd explained the activities in public housing, co-operative housing and non-profit projects as well as the northern Saskatchewan programme.

* * *

Frank Beehler, manager of the Winnipeg Branch, was guest speaker at a luncheon meeting of the Winnipeg Real Estate Board June 17. He brought members up-to-date on building activity in Metro Winnipeg during the current year and reviewed the changes in emphasis governing direct lending by CMHC. He said that, hopefully, some of the proposals now being prepared or reviewed by local proponents will qualify for a part of the \$200 million offered to persons who can discover new and better ways of meeting the housing needs of the poor.

People and Places

Resignations

Mrs. G. Brousseau, an employee of the Quebec Branch, with CMHC for seven years; **M. C. Castonguay** of the Translation Department, Head Office, with the Corporation since 1956 and **M. C. St. Jean**, Financial Services Division, on staff at CMHC for almost 21 years.

Retirements

Mrs. A. M. Duggan of the Office Services Department, Head Office, (better known as Angie at the switchboard) a CMHC employee since 1952; **Mrs. P. J. Hawkins**, an employee of the Toronto Branch,

(continued on page 8)

Harlow (from page 1)

in mud, are now wide sidewalks. Places where rubbish was thrown and materials stored are now lovely gardens with beautiful roses and shrubs. The main road which always seemed to be covered with soupy mud and was only cleared when the president of the firm showed up for his bi-monthly visits, now has a new asphalt topping.

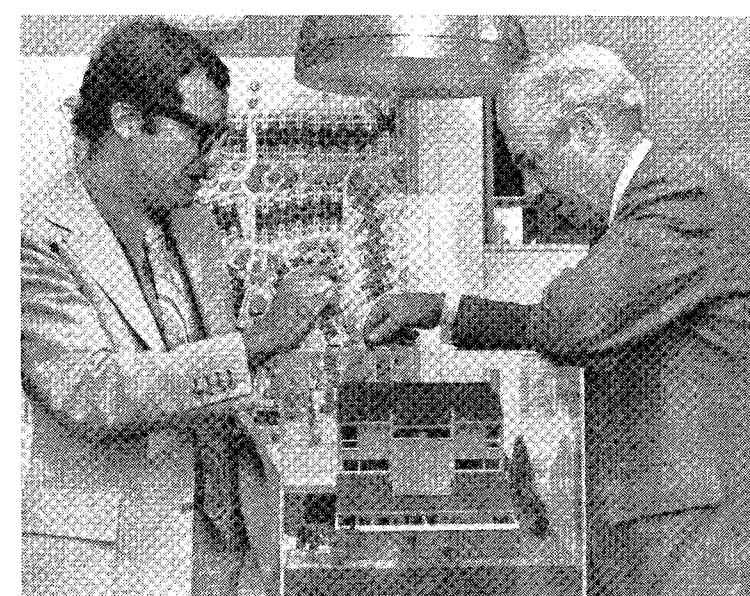
The houses that had given us all heartaches now look very good and I began to feel happy that I had been associated with the scheme. I was even more pleased when I visited some of the homes and was recognized by the people who were the first ones who had moved into the project. In two of the homes I visited, the occupants stated how happy and comfortable they were. They have had no problems and felt they were in the ideal place to raise their families. One lady stated that the heating system far exceeded their greatest expectations. They had even received a substantial refund on their heating bill.

As I left the site I began to feel that perhaps our work had not been done in vain and maybe we had accomplished what we had started out to do, that was to prove the Canadian timber frame houses were well suited for the United Kingdom and definitely more comfortable than their conventional type of home of cavity wall construction. Perhaps we started a trend which would promote sale of Canadian timber and plywood which really was the idea of the scheme in the first place."

House-Building (?) Terms

by Wythe Plumb (better known as Norman Hallendy, Policy Planning Group, Head Office)

Architrave	an architect of ill repute (See Bastard Tuck Pointing)
Arris	Liverpool graduate
Bastard Tuck Pointing	two architects discussing the competence of the third who is not present.
Cupola	(see dolly)
Dolly	new secretary
Flop Damper	letters to the editor condemning your condominium.
Flush Soffit	designer specializing in ablution environments (see soffit)
Freestone	euphemism for conventions.
Fret-work	small jobs needed to pay for the New Year's party.
Grappler	junior draftsman (see cupola)
Gudgeon	small blunt rather heavy leather covered object carried by the architect on site inspections.
Holderbat	a client, or wife of client, or chief architect.
Rip Rap	a monologue on aesthetics delivered to the client by the architect during the first presentation
Soffit	a rather disparaging term usually applied to interior decorators.



Jerome Markson (left) whose firm were the architects of Martin Grove Estates, and **Bruce Beer**, M.P., who represented the Honourable Robert Andras at the official opening of these very modern condominium units August 13, are shown looking at a model of one of the homes. The house was completely furnished by Chatelaine magazine using Canadian materials. The entire development is intended for families with children and this was taken into consideration in the planning, landscaping and architecture. Cars have been kept out of the interior of the project by parking them in two bays on the edge of the site. Photo — Howard Anderson Photography Ltd./Willowdale, Ont.

The airplane pilot of CMHC

Warren Sanderson, assistant director of the Urban Renewal and Public Housing Division, builds and flies airplanes . . . model airplanes that is.

In an interview one afternoon, he described some facets of a hobby that has interested him almost all his life starting from the time he carved his models from wood and flew them with the aid of elastic bands.

That was before the Second World War and, since those far-off days, he has advanced through u-controlled airplanes propelled by gas motors and free-flight gliders to the sophisticated radio-controlled models that behave just like real aircraft.

Mr. Sanderson builds the planes himself from balsa and plywood and then installs a manufactured engine and radio control equipment. The plane will then weigh up to seven pounds and be capable of speeds between 80 and 100 miles an hour.

"This isn't a kid's game", Mr. Sanderson said, "the equipment costs too much. The radio itself usually costs over \$400. and the material for the plane will run you over \$100. plus a \$65. motor."

They're easy to crash too. Mr. Sanderson builds three or four planes a year so he will be sure to have four to fly at any one time. Six of the ten planes he has built have met violent ends.

The first wasn't a complete washout after it crash landed. Even though the undercarriage flew up through the wing after the plane bounced off the ground, it could be repaired.

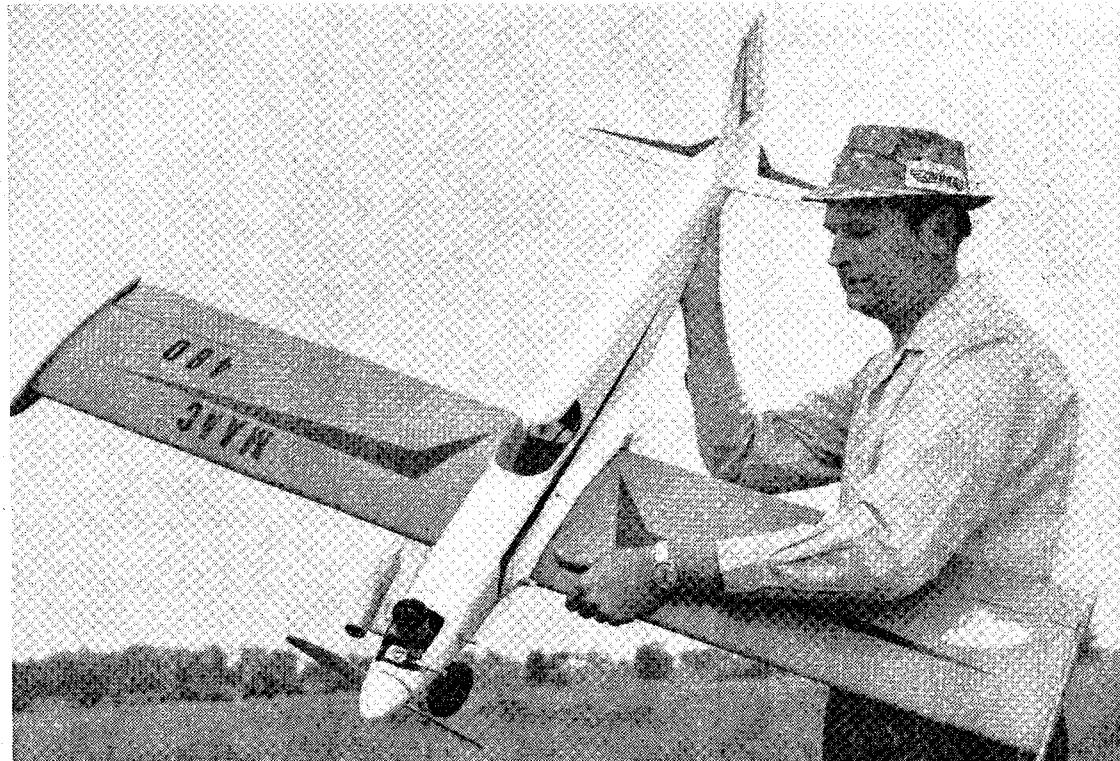
He wasn't so lucky with the second plane though. "It went straight into a tree," Mr. Sanderson said delicately. "I shot the equipment down from the branches as the radio itself was worth at least \$250. On

another occasion the wing came off a plane and, by the time it floated to the ground, the body of the plane was embedded at least eight or nine inches into the earth. I kept it in the basement as a memento."

Then there was the fourth plane . . . Mr. Sanderson sighed ruefully. "It had only been in the air three times when it crashed. The radio equipment failed and it took a long shallow dive and hit the only rock in the field at about 100 m.p.h."

Actually, it's surprising accidents don't happen more often. There's no time at 85 m.p.h. to make a decision, you must know exactly what to do by reflex action. To complicate things further, if the plane is coming towards you, the controls are reversed from what they would be if the plane was flying away from you.

Because the plane is relatively small (it has a 60 to 70 inch wing span) and is moving so quickly, it must be watched constantly when in flight or it will get lost in the sky, especially when there are few landmarks by which to chart its position.



Warren Sanderson builds his planes from patterns he sees in magazines or kits that he buys. They aren't scale models of real aircraft, but are built to perform specific manoeuvres and designs vary accordingly. Most have a sixty-inch wingspan and will fit into the trunk of a car. The wings can be detached as they are held in place by rubber bands.

The radio that controls the plane is a miniature computer and works just like IBM equipment. The signal from the transmitter, which the pilot holds, goes to the receiver in the plane which compares the length of the signal sent to the position of the control surface on the plane. The control surfaces of the plane are adjusted accordingly.

The radio parts in the plane, complicated as they are, weigh only 13 ounces and this includes the nickel-cadmium batteries that power the radio. The battery capacity permits more than 2½ hours of flying between charges.

The motors to power these models come in a variety of sizes. The larger ones produce in excess of 1.3 horsepower with a scant displacement of .60 of a cubic inch. The engines are two cycle air cooled rotary valve single cylinder motors and turn up to 14,000 revolutions per minute at full throttle. This compares with the standard automobile engine which will only rev up to about 4,400 r.p.m. These motors may be throttled down to as low as 2,000 revs which permits realistic taxiing on the ground and landings similar to that of real aircraft. The fuel used is a combination of methanol and castor oil and the flight duration is between ten and fifteen minutes from the standard 12 ounce tank.

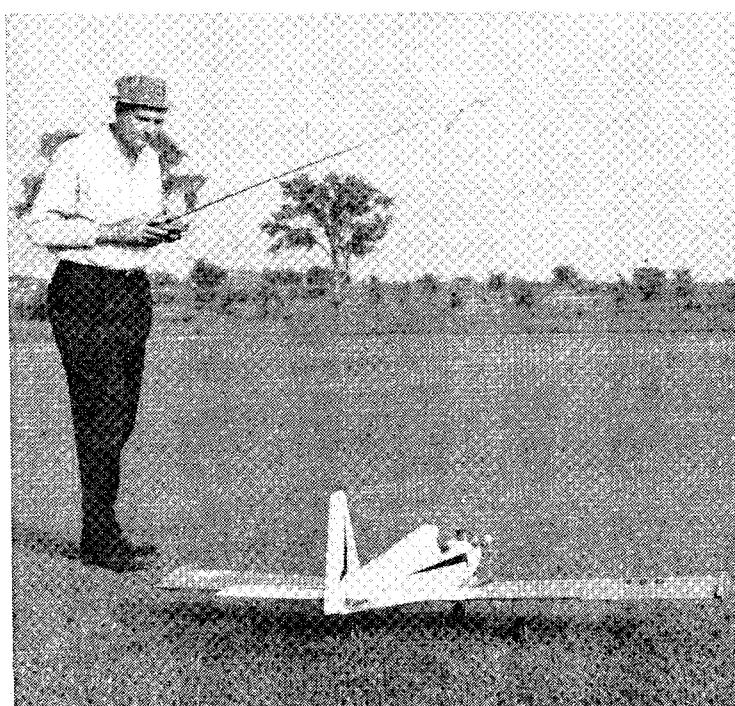
Most radios have four to six channels; some have as many as 10. The channels control the speed, up and down and turning motions both during take-off and once the plane is in the air. Auxiliary channels may control the undercarriage and allow the aircraft to perform such manoeuvres as bomb drops.

for keeping the grass no longer than that found on the putting green of a golf course and the land is constantly rolled and filled to make it smooth for landings.

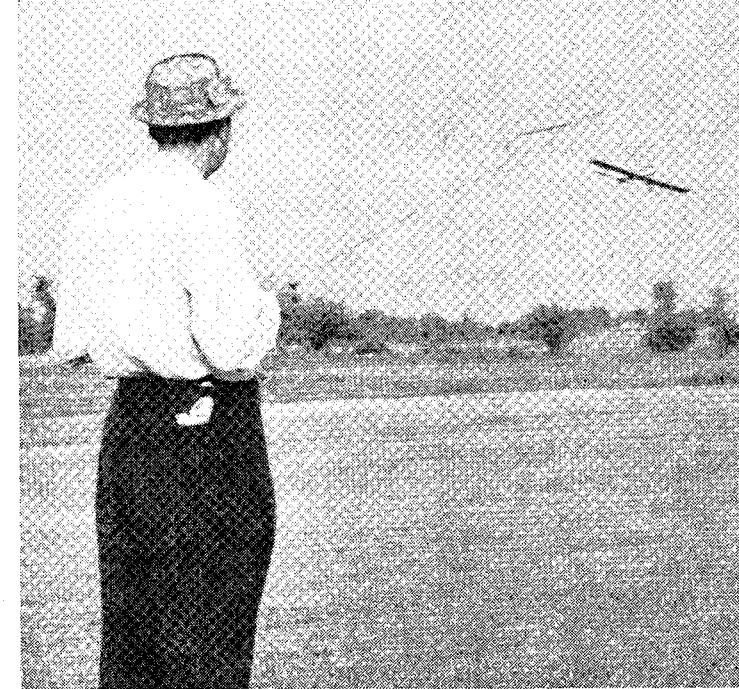
Model airplane flying is a popular sport. Cities all over the world have clubs and international competitions are held every second year. Mr. Sanderson, director of the Ottawa Valley zone of the Model Airplane Association of Canada, has taken part in the Canadian championships and placed 5th in a field of 65 competitors this past summer.

All competitions require the entrant to make his plane perform rhythmic manoeuvres that fit into a precise pattern. The contestant will work with a partner who calls the manoeuvre to be executed so the judges can tell how successfully it is being done. The entrant flies his plane 50 feet, does a figure eight or a loop,

(continued on page 6)



Landing an aircraft takes practice, come down too hard and you'll damage your plane. Warren Sanderson can land his 12 feet in front of him. Here he's coaxing it even closer.
Photos — Betty Taylor/CMHC



Warren Sanderson has taken his plane through a figure eight and it zooms across the airstrip now that the manoeuvre has been completed.

Announcements and Notices

Marriages

BIRCHALL-McCLARTY — Vivian Jean McClarty to Gordon A. Birchall of the Calgary Branch, on July 4.

MARTIN-Beauchamp — Diane Michele Beauchamp to Curtis J. Martin of the Internal Audit Department, Head Office, on August 29.

Paquette-LACASSE — M. Louise Lacasse of the Personnel Division, Head Office to Gilles Paquette on August 22 in Ottawa.

EMARD-MAXTED — Julia A. Maxted of the Economics and Statistics Division, to J. Guy Emard of the Urban Renewal and Public Housing Division, on August 21. Both are Head Office employees.

Meunier-SLATER — K. Maureen Slater of the Calgary Branch, to Lucien A. Meunier on September 19.

Balaze-LAMBERT — Nicole Lambert of the St. Lambert Loans Office, to Richard Balaze on August 29.

Gauthier-COUSINEAU — Pierrette Cousineau, Hull Branch, to Jean Noel Gauthier on August 22 in Hull.

Smith-MCFADDEN — Nancy McFadden of the London Branch, to Gordon Douglas Smith on August 8.

PERREAULT-Gauvin — Jocelyne Gauvin to Jean-Yves Perreault of the Quebec Branch, on June 27.

Robitaille-GENDREAU — M. Francine Gendreau of the Hull Branch, to Michel Robitaille on September 5.

SAVARD-Fortin — Madeleine Fortin to Jean-Claude Savard of the Quebec Branch, on August 9.

Holyk-WILSON — Carol I. Wilson of the Winnipeg Branch, to Gordon Holyk on August 8.

IVES-Sutcliffe — Lona Dawn Sutcliffe to Anthony D. Ives of the Winnipeg Branch, on August 16.

Carmel-GARIEPY — Suzanne Gariepy of the Montreal Branch, to Marcel Carmel on July 18.

MILES-Legg — Vanda Clare Legg to Richard H. Miles of the London Branch, on July 31.

Births

GOUPIL — To Mr. and Mrs. J. Denis Goupil a son, Patrick, on August 6. Mr. Goupil is employed at the Montreal Branch.

GOULET — To Mr. and Mrs. R. Richard Goulet a son, Martin, on July 25. Mr. Goulet is on staff at the Hull Branch.

LAREDO — To Mr. and Mrs. Joseph Laredo a daughter, Tina, on July 6. Mr. Laredo works at the Montreal Branch.

CAYER — To Mr. and Mrs. Jean-G. Cayer a son, Martin, on May 25. Mr. Cayer is with the Internal Audit Department, Head Office.

(continued on page 8)

airplane pilot

(from page 5)

flies another 50 feet once the manoeuvre has been completed, then begins the next one.

Excellent co-ordination and judgement are musts if the manoeuvres are to be performed successfully at top speed. "I'm too old to be top notch," said Mr. Sanderson, "most of the winners in international competition these days are young lads of 23 or so. They've got the depth perception and good reflexes lacking in an older person."

One way of separating the men from the boys is flying from the water with floats. "That's really dicey," Mr. Sanderson said, "when you're flying off the ground you develop flight patterns around yourself. You've got none of the same landmarks when you're flying from water and

the wind direction is different from the usual too. Landing on water is tricky. If you hit too hard, you'll damage your plane so you have to be just above stalling speed — that's about 20 m.p.h."

To develop this co-ordination requires much practice — at least 300 flights as an apprenticeship. Flying every day would be ideal, but Mr. Sanderson contents himself with flying a couple of nights each week. "I spend most of my winters building planes, although I prefer flying because I can see the results of my work. I don't watch T.V., the hockey season is too long, but I enjoy listening to music and I can do that while I'm building."

There'll be a lot of building this winter and a lot of flying next summer.



UDI — CMHC MEET — For a number of years, representatives of the Urban Development Institute and the Corporation have met to discuss matters of mutual interest. This year, the meeting was held September 2 in the Board Room of the Toronto Branch. It was attended by 13 members from each organization and chaired by Ontario Regional Supervisor C. E. Locke. All are shown in this photo. Front row: Peter Martin (CMHC), J. Berman, P. A. Sanderson, C. E. Locke (CMHC), A. R. Grant, J. Wacker (CMHC), and E. D. Brennan (CMHC). Middle row: D. Lindsay (CMHC), D. C. Crawford, G. L. Duff, E. H. Sadler, H. I. Stricker, H. J. Petursson (CMHC), N. B. Welch, W. Dayal (CMHC), J. Elson, R. D. Parkinson (CMHC), G. R. Cooke (CMHC) and E. T. Connell (CMHC). Back row: J. Trowbridge (CMHC), W. H. Swales (CMHC), J. McFarlane, W. Dilly, J. G. Kingston (CMHC), C. B. Campbell and J. Boddy.

Photo — Gilbert A. Milne & Co. Ltd./Toronto

A bevy of receptionists in Quebec

Mrs. Solange Turcotte, Rimouski



Solange Turcotte has been with CMHC since the Rimouski Office opened in May, 1966.

Not only is she a receptionist, but like many of her counterparts at the smaller offices, she is a secretary and a clerk in the loans division as well.

Mrs. Turcotte has a pretty little five-year-old daughter and she is a keen sportswoman, too, her favourites being camping, fishing and riding. In the winter she likes bombing along on a snowmobile.

Mrs. Louiselle Panneton, Côte Nord

If you come to Hauterive, Quebec, to CMHC's Côte Nord Office, you'll soon meet the lively Louiselle Panneton.

An employee of the Corporation for just over a year, she has a multiplicity of jobs besides that of receptionist — stenographer, secretary to Manager Roger Langlais, and CMHC's representative when other employees are away.

Even though Mrs. Panneton is the mother of a five-year-old daughter, she still finds time to enjoy her hobbies of skiing, bowling, and reading. She's also taking a course in accounting.



Mrs. Muriel Couturier, Sept Iles

Muriel Couturier has been an employee of the Sept-Iles Office for almost seven years and, in that time has been called upon to do many different duties.

In addition to being a receptionist, she is also a secretary, loans clerk, cashier and looks after a 100-unit housing project. When the Corporation's representative in Sept-Iles is on one of the many trips he must take in connection with his job, she acts as his replacement.

Mrs. Couturier is the mother of an eight-month-old daughter. Her hobbies include being a member of the executive of a local ladies club and she also finds time to paint. The success she has had at various exhibitions bears witness to her talent.



Mrs. Danielle Boivin, Chicoutimi

Danielle Boivin of the Chicoutimi Office is not just a receptionist. Because she works for a smaller CMHC office, she has many other duties as well.

Her principal job is that of statistician for it is she who keeps track of dwelling starts and completions in the Chicoutimi area. She also organizes itineraries for business trips taken by building inspectors working out of the Chicoutimi Office. Mrs. Boivin has been with the Corporation since 1967.

Fellow employees think her favourite pastime must be sports . . . you see, she's married to a physical education teacher.

Klondike Stock Exchange

Could Dunnigan and Bedford be Wall Street bound?

by Kent Morgan

Twenty-five thousand dollars in cold, hard cash for each member of CMHC's Edmonton staff! So what if it was not legal tender and could only be used for wheeling and dealing on the Klondike Stock Exchange. The five-day stock and bond market was a novel way of involving the staff in the spirit of Klondike Days, Edmonton's annual fun festival.

With \$25,000 each, everyone had the opportunity to pretend he was a big-time stockbroker, buying and selling, determined to make a million dollars. Some, like clerk-steno Carrie Dunnigan and appraiser Joe Bedford, proved it is only one short step to Wall Street from Jasper Avenue, Edmonton. Others had better hang onto their present Corporation jobs.

Four companies were listed on the market which operated under the jaundiced eye of Exchange Chairman and President Jeff Stirton. When trading opened on the morning of July 27, shares in any of the four companies could be purchased in blocks of 1,000 shares at par value. Each company prepared a prospectus which was distributed to potential shareholders.

Colonel Jimmy Walker's Liquor Manufacturing Company issued the following prospectus, which no doubt greatly influenced buyers. The fact that Jake and the Kid were listed as official tasters unquestionably indicated that the product being distilled was of superior quality.

PROSPECTUS: The Company was formed in 1897 by Colonel's great uncle, Ol' Charlie Walker. Ol' Charlie was on his way to the Klondike, but got a little off the trail. He ended up

at a place which he referred to as Grande Keche (Ol' Charlie was not bilingual unless you count 'cussing as a second language). Uncle Charlie fell into the Smoky River up there and, not having anything better to do, or anything better to drink, he set up a small still.

There was some trouble at first with the North West Mounted Police but that was settled as the still became larger and Uncle Charlie became more respectable — he quit shooting at the boys and instead invited them in to sample his whiskey.

Uncle Charlie is long gone, but fondly remembered. The manufacturing plant is still located on the spot where he first fell into the river. The company went public, in the sixties, to finance expansion. The Board of Directors is located in the City of Edmonton. The Directors feel a certain affinity to the Klondike, and to the annual celebration. As a result of this, trading of the Company stock is somewhat erratic during Klondike Days.

For reasons best known to the promoters, sales of Colonel Jimmy's products were brisk during Klondike Days. People holding this stock at the close of trading July 31 made a reasonable profit. If they sold out at the height of trading the previous day, the profits were enormous.

Once trading opened on the 27th, speculators could buy and sell shares among themselves at any value agreed upon. News releases, similar to those below, were issued twice daily by each company. The information included in the releases naturally affected the value of the different stocks.

NEWS RELEASE #1

J. WALKER DISTILLERS

TRADING HAS DROPPED THIS MORNING. RECEIVED WORD THAT LAST NIGHT'S FROST ON REGENCY MOUNTAIN SPOILED THE GOOSEBERRY CROP (GOOSEBERRIES ARE A MAIN INGREDIENT OF COLONEL'S SPECIAL OLD). DESPITE THE TURN OF EVENTS, THE MARKET PRICE OF J. WALKER SHARES HAS HELD FIRM IN LIGHT OF LAST NIGHT'S ACTIVITIES. A SMALL GAIN IS REPORTED. CURRENT MARKET PRICE \$1.75 PER SHARE.



FROM CMHC TO WALL STREET? — Carrie Dunnigan and Joe Bedford of the Edmonton Branch were the big winners after a week's wheeling and dealing on the "Klondike Stock Exchange" held during Edmonton's annual Klondike Days. At the end of the week, Carrie's original \$25,000 had grown to \$293,000 while Joe was \$227,000 ahead. Could Wall Street be next?

Photo — Bill Cadzow/CMHC

NEWS RELEASE #2

J. WALKER DISTILLERS

THE SECURITIES COMMISSION HAS CLEARED J. WALKER MANAGEMENT OF ANY MAFIA AFFILIATION. JIMMY WALKER'S TRIP EAST WAS SIMPLY TO DO SOME HARMLESS POLITICAL LOBBYING. THE BOYS (NOT IN THE BAND) HAVE RETURNED FROM THEIR FISHING TRIP. WHISKY JOE WON A POT FULL(?) AT THE SILVER SLIPPER LAST NIGHT AND MADE A LARGE PURCHASE OF THE COMPANY'S PRODUCT WITH THE PROCEEDS. A MAGNIFICENT GESTURE, CALCULATED TO RENEW CONFIDENCE IN THE COMPANY'S PRODUCT. MARKET QUOTATION: \$1.50 PER SHARE.

Colonel Jimmy Walker's stock fluctuated from fifty cents per share to \$3.50 per share as the Sourdough Securities Commission investigated the company for Mafia infiltration, frost spoiled the gooseberry crop, an outbreak in the Near-East (Montreal) caused a general market slump, the Japanese purchased a large block of company stock, and the Board of Directors gave themselves a 50 per cent salary increase. Those that got out when the Japanese bought in were the smart operators.

Colonel Jimmy Walker's stock fluctuated from fifty cents per share to \$3.50 per share as the Sourdough Securities Commission investigated the company for Mafia infiltration, frost spoiled the gooseberry crop, an outbreak in the Near-East (Montreal) caused a general market slump, the Japanese purchased a large block of company stock, and the Board of Directors gave themselves a 50 per cent salary increase. Those that got out when the Japanese bought in were the smart operators.

When trading was suspended at noon on the 31st, all shares were redeemed. The Exchange Directors announced that 1,280,000 shares had been traded during the five-day period. The original capitalization was \$1,920,000 and the net worth of shares at the close of trading was \$2,848,600.

Carrie Dunnigan had speculated, manipulated, wheeled and dealed her \$25,000 into the grand total of \$293,000 while Joe Bedford was a rich man with \$252,000. Success on the market won Carrie a Klondike barmaid costume and Joe a croquet set. Eleven people including the Chairman of the Exchange managed to lose money through their speculations. Three were flat broke when trading closed and are studying "How To Make A Million On The Market" in preparation for next year's Edmonton Office Klondike Stock Exchange.

The 6-cent Sir Donald Alexander Smith stamp was designed by Miss Dora de Pédery-Hunt of Toronto. It is printed in three-colour lithography in yellow, brown and green.

Lord Strathcona

vital to
completion of
CPR

On November 4 Sir Donald Alexander Smith, a man whose perseverance was vital to the completion of a railway linking all Canada, was the subject of a commemorative stamp marking the 150th anniversary of his birth in Scotland in 1820.

Apprenticed to the Hudson's Bay Company, Smith emigrated in 1838. By the time of the Red River Uprising of 1869-70, Smith was a senior officer of the Company and served as envoy to the Indians and Métis for the Canadian Government during negotiations for the transfer of the Company's western territories.

Always interested in railways, Smith realized the Canadian west needed immigrants to fulfill a great potential. British Columbia had entered Confederation on the promise that a railway would be built and Smith, although not officially a member of the 1880 syndicate formed to build the line, risked his personal fortune to keep the venture afloat. The honour and



recognition of his persistence came with an invitation to drive the last spike in 1885, a year before he was knighted by Queen Victoria. He was raised to the peerage as Baron Strathcona and Mount Royal in 1897 while serving as Canadian High Commissioner to Great Britain, a position he held until his death in 1914.

A backward glance

Twenty Years Ago

"After Hours" — October, 1950

Major-General Hugh A. Young, who had been appointed vice-president of Central Mortgage in February 1946, was leaving the Corporation to take the position of deputy minister of Resources and Development.

The General's distinguished military career began when he enlisted in the 251st Battalion in World War I at the age of 18. After graduating from university in 1924, he joined the permanent force as a lieutenant and was much decorated for his bravery during the Second World War. Upon his return to Canada in late 1944, he was appointed a major-general.

Immediately after joining the Corporation, General Young showed a very active interest in the Head Office Recreation Club and in the Rec. clubs founded by field offices.

* * *
Staff of the Maritime Regional Office honoured King Ganong who was married September 23. Mr. Ganong is now manager of the Vancouver Office.

* * *
Under the heading of "Problems of a Maintenance Inspector": one woman found herself locked out of a project home and tried to enter through the milk shoot. She became stuck just as the inspector arrived.

Ten Years Ago

Newsletter — October 7, 1960

J. E. Parent, assistant supervisor of the Personnel Department, was attending an appraisal course at the University of Southern Illinois. (He now is director of the Personnel Division.) While on the course he had a chance to inspect and photograph the controversial "geodesic house" being constructed by Buckminster Fuller, a professor of design at the university. (Mr. Fuller designed the USA pavilion at Expo '67.)

Mr. Fuller said the geodesic dome was "the coming thing in house design"; his neighbours referred to it as a haystack. The house was a 39-foot plywood dome built according to his own principles of "energetic geometry". The entire package including doors, windows, bathroom and kitchen fixtures cost \$3,700, and provided him with 1,400 square feet of floor space.

* * *
A man's home is his castle and an English businessman feels he should be allowed to cover it with any kind of roof he likes. "Turquoise, royal blue, green, black, brown and ginger glazed tiles may not suit everyone", his wife said, "but we think it brightens up the place".

* * *
The St. John's, Newfoundland Office received a request for a "Small House Design" catalogue from a prospective homeowner in Port Alberni, B.C.

Newsletter — October 31, 1960

C. E. Locke, Prairie regional construction engineer, was back from a three-week tour of Britain during which time he had studied new developments in pre-cast and pre-stressed concrete. The group saw most of the important construction going on in Britain at the time, including the rebuilding of the City of Coventry which had been badly bombed during World War II. Mr. Locke felt "the city emerging from the ruins will probably rank with the best in the world." He is now Ontario regional supervisor.

Announcements (from page 6)

FOWLER — To Mr. and Mrs. Robert E. Fowler a son, François Pascal, on June 22. Mr. Fowler is assistant general solicitor in the Legal Division, Head Office.

FAILLE — To Mr. and Mrs. J. Raymond Faille a daughter, Patricia, on July 21. Mr. Faille is employed at the Quebec Branch.

STEWART — To Mr. and Mrs. Bruce C. Stewart a daughter, Kerry-Lyn Ruth, on July 13. Mrs. Helen Stewart is with the Financial Services Division at Head Office.

Deaths

We regret to announce that **David D. McDermid**, chief operating engineer in the Building Maintenance Section, Head Office, died September 10. Mr. McDermid had been employed at Central Mortgage since 1952. He is survived by his wife Nora and three children ranging in age from 15 to 23. Mr. McDermid recently won a trip to Japan and visited that country in May (Perspective, May 1970).



J. J. O'Donnell

Long-time employee retires

Staff from CMHC offices in Toronto and within 100 miles of that city honoured Jake O'Donnell at a fun night of card playing and horse-racing when he retired after almost 24 years as an employee of the Corporation.

Following a reception and buffet dinner, A. J. Jarvis, who acted as master of ceremonies, made a brief speech as did members of the branch supervisory group and one representative from each office attending the party.

Telegrams thanking Jake for his long and faithful service and wishing him the very best were received from President H. W. Hignett and Ontario Regional Supervisor C. E. Locke.

In accepting a gift of a combination liquor cabinet (properly stocked) and bookcase (properly stacked, on the outside, with a photo of Raquel Welch), Jake expressed his appreciation for the co-operation given him in all offices during his most enjoyable employment with CMHC.

People and Places (from page 4)

on staff for 23 years; **Mrs. M. A. Neal**, switchboard operator at the Toronto Branch, with Central Mortgage for almost 24 years and **Mrs. M. I. Thuotte** of the South Shore Rental Office, an employee since 1958.

Transfers

At Head Office: **Miss L. M. Gregor** from the Statistics Department to Central Registry, Office Services Department; **H. J. Hallett**, from the Economics and Statistics Division to Personnel (at present, he is on loan to the Intendes Research Foundation); **H. Muttschler** from the Mailroom, Office Services Department to the Urban Renewal and Public Housing Division; **Mrs. S. A. Pranschke**, from the Statistics Department to the Appraisal Division; **Mrs. L. Pyke** from the Translation Department to Statistics. From the field to Head Office: **Miss J. B. Hagel** from the Minister's Office to the Policy Planning Group; **Miss R. L. Harris**, from the Minister's Office to work for J. V. Poast, a consultant to the Minister, located at Head Office; **R. B. Henderson**, from



After 18 lunch hours of selling lemonade outside the Head Office building, (see Perspective, June, 1970) Allan Forbes (left) was \$41.85 richer and will certainly see the Boston Bruins playing hockey at Christmas time. He is shown here with Steven Boyce who was his partner for a while.

Photo — Bill Cadzow/CMHC

20 Year Club

Two new members this month: **Anthony Stukel**, director of the Economics and Statistics Division, Head Office and **John C. Mick**, Atlantic regional information officer.



ALL SET FOR A RAINY DAY — Georgette St-Germain (left) and Eva Lemay of the Printing Section, Head Office each have an extra \$50.00 they didn't know was coming to them. The ladies held a winning ticket in Quebec's weekly provincial lottery, the mini-loto, and shared their \$100.00 prize.

Photo — Betty Taylor/CMHC

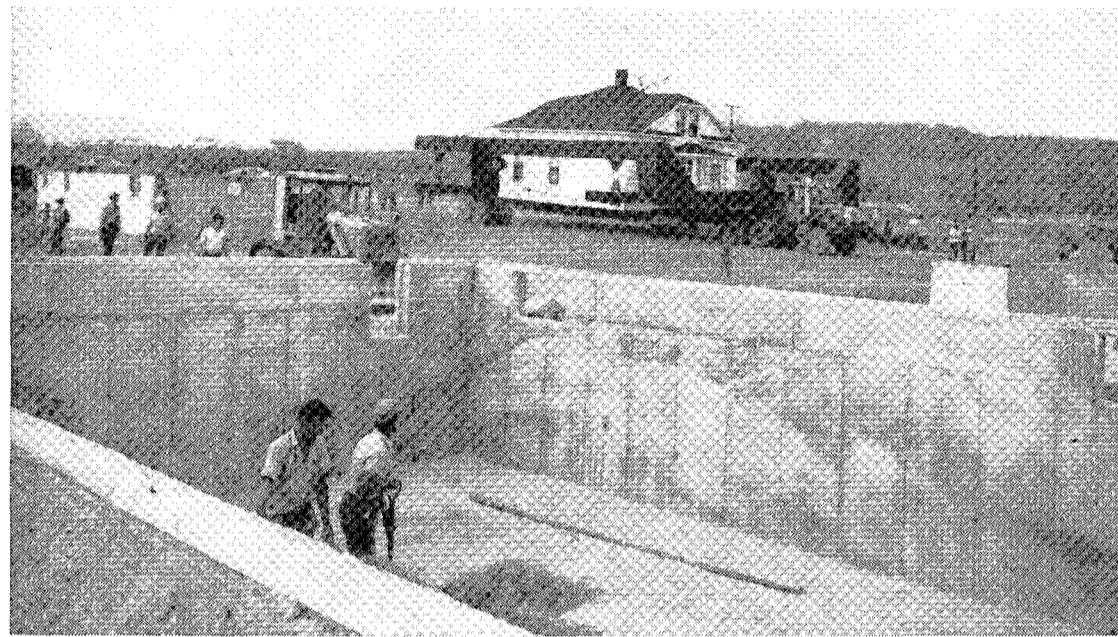
SCHL

PERSPECTIVE

VOLUME 5, N° 10

OTTAWA, CANADA

OCTOBRE 1970



NOUVEL EMPLACEMENT — La grosse machine a transporté la maison et l'a posée sur sa nouvelle fondation. Le vieux St-Maurice est mort! Vive le nouveau St-Maurice!

Photos: J.-C. Poulin/Thetford Mines

Rénovation urbaine à Thetford Mines:

Cinq maisons déplacées par jour

Cet été, 180 familles de Thetford Mines, ville de l'amiante de l'est québécois, se sont installées dans un autre endroit en ville, tout en conservant leur maison. Il s'agit de la première opération de rénovation urbaine de ce genre au Canada.

L'histoire remonte à l'année 1968 quand notre Société a octroyé une contribution de \$21,225 pour la préparation d'un programme de rénovation urbaine dans cette ville des Cantons de l'Est qui compte 25,000 habitants. Au cours de la même année, une autre contribution de \$17,150 fut accordée pour établir un programme détaillé de rénovation dans trois secteurs vétustes de la ville.

Les propriétés de ces secteurs ont petit à petit perdu de leur valeur. Il s'y est accumulé avec le temps des déchets de minerai et des scories au point de former des collines qui se rapprochent toujours de plus en plus des maisons, coupant ces îlots du reste de la ville. Le risque constant d'une catastrophe et l'aspect inesthétique de ces secteurs constituaient donc un empêchement à l'expansion de la ville du côté de ces amoncellements; c'est pourquoi la municipalité ne jugeait pas valable d'y étendre ses services d'utilité publique, même si la population était devenue assez importante pour en justifier l'installation. La pollution de l'air par la poussière d'amiante est un autre facteur de dépréciation de ces secteurs.

Au lieu de démolir les maisons qui s'y trouvaient, ce qui aurait laissé une partie de la population sans abri tant que les nouvelles maisons n'auraient pas été construites, la Ville a conçu un autre moyen plus convenable et moins coûteux de corriger la situation. Un gros engin, construit à Thetford Mines à cette fin, allait prendre chaque maison pour la transporter à deux milles de là dans un autre quartier de la ville et la poser sur une nouvelle fondation. Le nouveau secteur englobe huit millions de pieds carrés de terrain.

De cette façon, ces secteurs qui étaient mal situés perdront tous leurs habitants; mais ceux-ci resteront encore ensemble, eux qui avaient l'habitude de vivre en relation étroite, vu leur isolement du reste de la ville. Dans leur nouveau secteur, ils ne seront pas plus éloignés du centre de la ville et cette nouvelle zone résidentielle a l'avantage d'être contiguë à une autre. Ainsi, la ville s'étend d'une façon plus normale.

La vente des terrains dégagés, qui sont dans une zone d'exploitation minière, sera proposée aux compagnies minières qui sont les seuls acheteurs possibles. On croit que l'exploitation de l'amiante ne s'épuisera pas d'ici cent ans, et maintenant un règlement de zonage empêche les compagnies minières et les agglomérations résidentielles de se nuire mutuellement.

Au cours de l'été qui vient de s'achever, la ville a réalisé la première phase de rénovation qui a consisté dans le déplacement d'une partie du secteur St-Maurice. On a déplacé 110 habitations entre le 28 juillet et le 15 septembre, au rythme maximal de cinq maisons par jour. On n'a jamais déplacé autant de maisons en si peu de temps.

Selon la nouvelle méthode, deux poutres d'acier, qui font partie de la puissante machine, percent la fondation de la maison de l'avant à l'arrière et soulèvent cette dernière avec tout son ameublement. Puis la machine s'achemine vers le nouvel emplacement. Une expérience a prouvé la stabilité du transport: aucune goutte d'eau n'est tombée d'un verre qu'on avait placé sur la table de la cuisine au cours d'une des manœuvres.

Selon les méthodes ordinaires, les maisons sont soulevées par deux gros leviers et plusieurs petits, puis roulées jusqu'à ce qu'on les pose sur une remorque. Ceci peut prendre jusqu'à quatre jours et même causer du dommage aux maisons; il faut, de plus, déménager les meubles séparément. Par la façon traditionnelle, on ne peut pas déplacer plus de trois maisons par semaine.

Au cours des deux mois et demi qui ont précédé le déplacement des maisons, les urbanistes ont préparé la nouvelle zone d'habitation. On a procédé au tracé des

(suite à la page 2)

Nos charpentes de bois au Royaume-Uni en 1970

Après être venus en visite au Canada en 1963, les membres d'une mission du Royaume-Uni sur le logement recommandèrent la construction d'un groupe de 200 maisons à densité moyenne en Angleterre afin de vérifier si la méthode canadienne de construction à charpente de bois serait économique et pratique.

La coordination des travaux a été confiée au ministère du Commerce du Canada. Notre Société a été chargée par le gouvernement canadien de tracer les plans et de surveiller le chantier.

C'est ainsi que C. L. Tye, ingénieur des bureaux de Vancouver et de Victoria, et J. G. Kingston, préposé aux normes et aux inspections du bureau régional de l'Ontario, ont passé deux ans à Harlow (Angleterre) où le chantier a été établi.

Dans une note à l'ingénieur en chef J. C. Kerr, M. Kingston donne ses impressions sur ces maisons qui sont maintenant occupées et qu'il a visitées l'été dernier.

* * *

Il y a environ deux ans, Len Tye et moi revenions au Canada avec nos familles, nous demandant si notre travail des deux années passées avait été fructueux. Car jusqu'à ce moment-là, il nous semblait que pour chaque pas fait en avant, nous reculions de deux; toutefois après bien des mois de dur labeur et avec le concours de cinq agents de chantier, nous avons cru arriver à quelque chose.

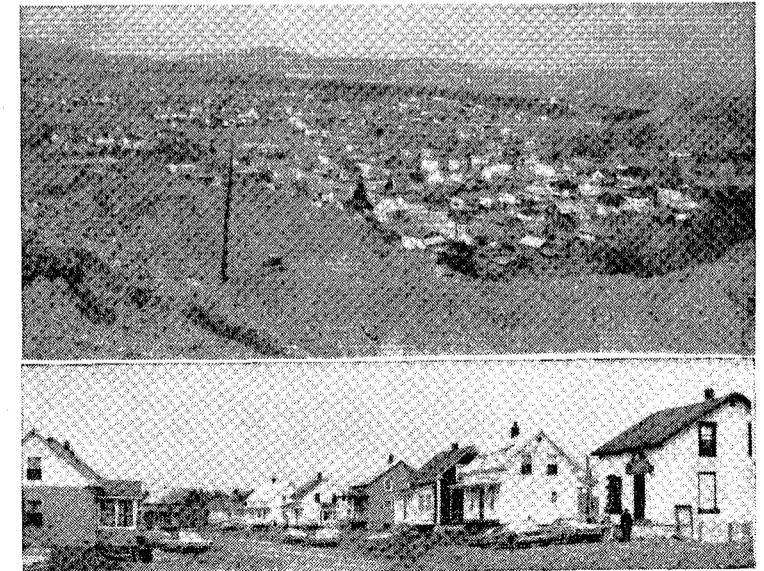
Après deux ans, les travaux étaient aux trois quarts achevés, mais les ventes ne s'effectuaient pas rapidement parce que nous ne pouvions pas donner une date d'achèvement. Sans notre sens de l'humour, une petite chopine de bière à l'occasion et la pensée que tout ce temps comptait dans le calcul de notre pension de retraite, nous n'aurions peut-être pas été si désireux de pousser cette réalisation; mais après deux ans, quand les frustrations furent chose du passé, il nous prit envie d'en rire et de faire savoir aux autres "comment ne pas construire un ensemble".

Cette année-ci, j'éprouvai le désir de retourner voir cet ensemble, le sachant terminé et occupé. Profitant de mes vacances annuelles, j'y suis allé et n'ai pas été déçu. Les sentiers où il me fallait marcher avec

(suite à la page 4)

Sommaire

Un constructeur amateur	3
Les maisons sinistrées de Lively	4
4 étudiants sur le chantier	4
Les avions miniature	5
Klondike Stock Exchange	7



AVANT ET APRÈS — Ci-dessus: Le secteur résidentiel St-Maurice, à Thetford Mines, avant le déplacement des résidents, était menacé par les monticules de scories qui grossissaient constamment (au premier plan). Ci-dessous, vue du nouveau secteur St-Maurice.

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de
LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Mlle Cecylia C. Podoski, rédactrice

Veuillez adresser vos articles ou écrits de toutes sortes à la rédactrice de Perspective, Division de l'information, au Siège social.

PAGE 2 — OCTOBRE 1970 — PERSPECTIVE

Cinq maisons par jour . . .

(suite de la page 1)

rues, à l'installation des services d'utilité publique et construit les fondations des maisons, qui dorénavant auront un sous-sol. Les résidants du secteur St-Maurice n'ont rien perdu de ce dont ils bénéficiaient dans leur ancien quartier: jusqu'au milieu de novembre, on procédera à l'installation de l'éclairage des rues, au gazonnement, à la plantation d'arbres et au revêtement des rues. L'an prochain, on édifiera une église et une école.

Comme les terrains sont en pente, tous les résidents ont, de leur maison, une vue sur la ville. Les familles n'ont pas nécessairement le même voisin qu'auparavant à cause de la nouvelle disposition des maisons, décidée pour des raisons d'ordre esthétique.

Une fois une maison posée sur sa nouvelle fondation, il fallait cinq jours aux ouvriers pour raccorder tous les services. Durant ce temps, les gens sont allés vivre chez des parents ou des amis; certains se sont installés sous une tente. Chaque famille a reçu \$150 en dédommagement.

Au cours de cette première phase, il a fallu reloger 150 familles qui vivaient dans des maisons unifamiliales ou à deux logements superposés. La moyenne d'âge de ces maisons était de 35 ans. Quarante parmi celles-là ont

dû être démolies, vu qu'elles ne répondent pas aux normes établies.

Pour dédommager leurs propriétaires, la municipalité a payé la valeur convenue de la maison et du terrain; ces expropriés ont eu le privilège d'être les premiers à choisir un terrain dans la zone nouvellement aménagée. La plupart en ont profité pour y construire leur maison; quelques-uns ont décidé de louer un logement ailleurs et plusieurs de ceux qui étaient âgés sont allés se loger dans une résidence collective en ville.

Ceux qui ont pu conserver leur maison n'ont pas eu à faire de transaction immobilière. Ils n'ont eu qu'à céder l'ancien terrain à la Ville qui leur en donnait un nouveau de même grandeur. La plupart de ces terrains mesurent 60 pieds sur 150.

Le coût de cette rénovation? La SCHL a participé à la 1ère phase du secteur St-Maurice parce qu'il s'agissait d'une innovation. La contribution de 2.75 millions de dollars et le prêt de 1.8 million ont été autorisés en août 1969 pour aider la Société d'habitation du Québec et la Ville de Thetford Mines à entreprendre ces travaux de rénovation urbaine, dont la première phase a été réalisée selon une nouvelle méthode.



UN NOUVEAU GENRE DE MAISONS EN BANDE — A Kitchener, les gens sont venus en foule visiter ces 59 maisons construites autour d'un jardin qui ont été inaugurées officiellement le 20 août dernier. Ces maisons de deux étages, à 3 ou 4 chambres, diffèrent l'une de l'autre; même si elles se touchent, on pourrait croire qu'elles sont isolées. Pour éviter la monotonie de la maison en bande, les architectes ont prévu des retraits différents ainsi que des toits de diverses formes et des couleurs différentes. Ces maisons sont construites sur commande; les terrains ont 30 pieds courants sur la rue, ce qui réduit le montant des taxes municipales à payer pour les services. Elles sont vendues individuellement.

Nominations

Albert H. Niset — Nommé architecte et urbaniste de succursale au bureau de Montréal. En 1966, M. Niset arriva à la Société comme urbaniste à la succursale de Montréal et en 1968 il fut nommé adjoint de l'architecte et urbaniste en chef au même bureau.

Simon J. Murphy — A été nommé préposé supérieur aux matériaux, de la Division du génie et de la construction, au Siège social. M. Murphy nous est venu en 1947 du Wartime Housing Limited pour occuper à Toronto, un poste de surveillant de la construction sur les chantiers. Cette même année, il fut muté au bureau régional des Prairies pour occuper un poste semblable. En 1949, il exerça les mêmes fonctions à Regina et, l'année suivante, il devint inspecteur de succursale à ce même bureau. En 1954, il fut nommé gérant du bureau de Yorkton, puis retourna l'année suivante au bureau régional des Prairies pour devenir inspecteur régional adjoint. En 1956, M. Murphy fut installé à la succursale d'Edmonton au poste d'inspecteur supérieur, puis inspecteur de succursale en 1956. Quatre ans plus tard, il retournait au bureau régional des Prairies, cette fois à titre d'inspecteur régional de conformité. En 1962, il devint inspecteur de conformité à la succursale de Winnipeg; en 1963, surintendant de l'entretien

à la succursale de Winnipeg; en 1963, surintendant de l'entretien à la succursale de Montréal; il fut muté au Siège social en 1965 pour devenir technicien en entretien des immeubles, au Département des immeubles, ensuite ingénieur associé, d'abord à la Division du génie et de la construction en 1966, puis au Département des programmes municipaux en 1968, finalement au Département des matériaux de construction en 1969.

Darrel R. Halford-Watkins — Nommé préposé aux projets spéciaux, Département de la statistique, au Siège social. M. Halford - Watkins a d'abord été commis supérieur au Département des garanties, au Siège social en 1956, au Département des hypothèques en 1958 et au Département de la statistique en 1959, avant de devenir adjoint administratif à la Statistique en 1965. Il y a deux ans, il passa au personnel administratif supérieur de cette division.

Charles A. Seeley — Nommé chef adjoint du Département de la statistique, au Siège social. Son premier poste fut celui de commis supérieur au bureau de Saint-Jean, en 1950, lorsqu'il arriva à la Société. En 1951, il alla occuper le même poste à St-Jean (T.-N.) et en 1953, il arriva au Siège social comme vérificateur-comptable. En 1958, il passa à la comptabilité du prix de revient puis fut nommé adjoint administratif au Département des garanties en 1962, à la Division de l'Economique et de la Statistique en 1964 et au Département de la Statistique en 1965. Depuis 1969, il fait partie du personnel administratif supérieur de cette division.

Roland Lavoie — Nommé évaluateur de succursale au bureau de Québec. M. Lavoie commença sa carrière à la Société au bureau de Chicoutimi en 1956, à titre de commis supérieur. Deux ans plus tard, il devint évaluateur en formation puis évaluateur en titre en 1959. En 1961, il passa au bureau de Sherbrooke, puis devint évaluateur professionnel subalterne, d'abord à Sherbrooke (1964), puis à Montréal (1966) et à Québec (1968).

Bryan S. Marcus — A été nommé agent supérieur de dotation en personnel à la Division du personnel, au Siège social. M. Marcus est entré à la succursale de Toronto en 1958

à titre d'évaluateur, puis il fut muté à Sault Ste-Marie pour remplir la même fonction l'année suivante. En 1960, il devint commis supérieur au bureau de Sudbury et en 1963, il entra au bureau de la région de l'Ontario; il fut muté au bureau de Scarborough en 1964, et retourna au bureau régional l'année suivante. En 1966, il devint gérant adjoint du bureau de Prince George. Deux ans plus tard, il fut muté au Siège social comme l'agent de planification de la main-d'œuvre au Département du personnel.

Mme Zita Kjarstad — A été nommée agent de dotation en personnel de la Division du personnel au Siège social. Mme Kjarstad est entrée au Siège social de la SCHL en 1966 à titre d'adjointe administrative au Département du personnel. En 1968, elle devint agent de coordination des employés à ce département.

O. Laurent Laviolette — A été nommé agent supérieur en construction, au Département de la construction du Siège social. En 1951, M. Laviolette entra à la succursale d'Ottawa à titre d'inspecteur de chantier et, la même année, devint ingénieur suppléant, puis ingénieur en titre, chargé des projets. En 1952, il exerça les fonctions d'inspecteur d'opération sur les chantiers, relevant du bureau régional de l'Ontario; l'année suivante, il devint chef résident de l'opération de Bagotville. En 1954, il fut muté à la succursale d'Ottawa à titre de commis supérieur, puis de gérant adjoint et plus tard, devint gérant du bureau de St-Michel. En 1955, il entra au bureau régional du Québec pour occuper le poste d'inspecteur régional de conformité. L'année suivante, M. Laviolette fut muté au Siège social pour devenir adjoint administratif de la Division de la construction. En 1957, il accéda au poste d'ingénieur associé de cette division qui prit plus tard le nom de Division du génie et de la construction. En 1965, M. Laviolette devint ingénieur associé du Département de la construction.









C'est grâce à la lecture de publications de la SCHL qu'un résident d'Ottawa s'est construit une maison dans l'ouest de la ville, et la "naissance" de ce confortable bungalow de 50 pieds sur 24 mérite bien quelques explications.

"Pour être sincère, nous explique Peter Ault, je n'aurais pas tenté une telle expérience sans l'aide d'une brochure aussi claire et aussi bien illustrée. Les renseignements fournis répondent à presque toutes les questions qui me venaient à l'esprit, sauf en ce qui concerne l'utilisation des blocs de béton, mais j'ai trouvé la réponse dans une bibliothèque".

Jusqu'à l'année passée, sa seule expérience dans l'art de la construction se résumait en un refuge à oiseaux et une table à café, ces deux tentatives remontant à l'époque de son adolescence.

A la suite de l'achat d'un terrain en juin dernier, Peter s'informa auprès de la Société des possibilités d'obtenir un prêt hypothécaire. En réponse, il reçut la brochure "Prêts pour la construction de maisons", ainsi que des informations diverses telles que "La construction de maisons à ossature de bois", le "Glossaire des termes de construction" et un "Guide du clouage" . . . Surpris et curieux, il se mit à parcourir cette documentation inattendue. . .

Une certaine idée devait déjà germer dans son esprit, car il emprunta à un ami entrepreneur le plan d'une maison de trois chambres et une salle de bain. (Le plan en question ne figurait pas dans notre envoi).

Sa résolution prise, Peter décida d'ajouter quatre pieds à la longueur totale de la maison pour agrandir la salle de séjour et la salle de bain, de surélever la salle de jeux, d'ajouter une salle de toilette dans le sous-sol et de convertir l'une des chambres en cabinet de travail. Ses calculs faits, Peter s'est aperçu que les quelque 200 pieds carrés d'espace habitable supplémentaire lui revenaient



AU DÉBUT, il a fallu faire une excavation, apporter des blocs de béton et du bois de construction . . .



SUR LE CHANTIER: On prépare le mortier et la brique est là prête à être posée.

Le bungalow d'un constructeur amateur

à environ 200 dollars, alors que le prix moyen du pied carré construit atteint \$15.30 à Ottawa, chiffre fourni par Statistique du logement au Canada.

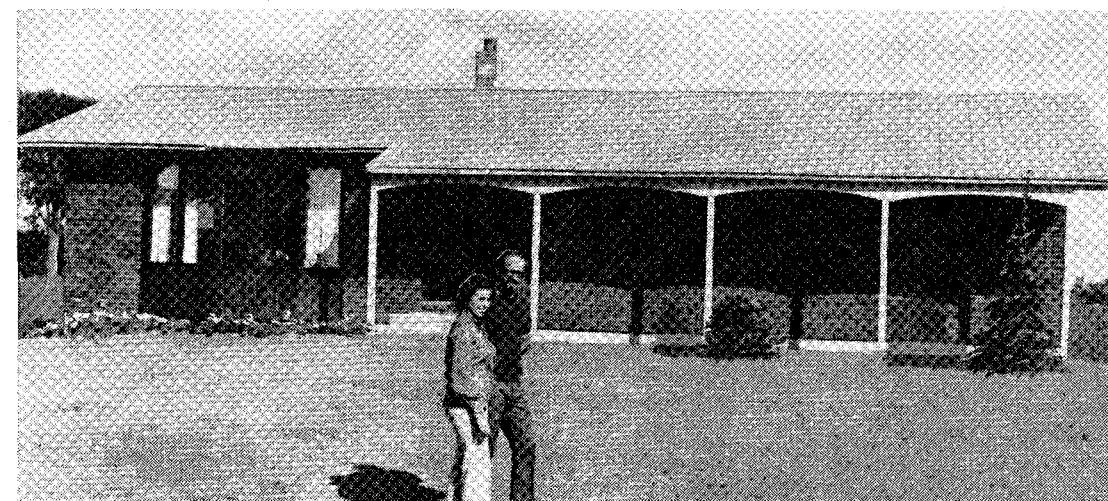
L'étape suivante fut celle de la chasse aux capitaux destinés à l'achat des matériaux, mais les banques consultées firent la sourde oreille: la future demeure était située hors des limites de la ville et aucun entrepreneur ne participait à sa construction. Finalement, un prêt personnel d'une coopérative d'épargne et de crédit lui fournit les fonds nécessaires.

Seulement un mois après l'acquisition du terrain, Peter possédait les matériaux, la documentation de la SCHL, des outils prêtés par des parents et amis et l'autorisation de construire. Plein d'espoir et d'appréhension, il était prêt à tenter l'aventure.

— "Je dois admettre que j'étais un peu inquiet, reconnaît-il aujourd'hui, mais je pensais qu'en dernier recours, un bon menuisier pourrait toujours réparer les dégâts. . ." (Aucun professionnel ne fut jamais appelé!)

A raison de douze heures par jour de travail assidu durant six mois, oeuvrant ainsi chaque soir, chaque fin de semaine et chaque jour de ses vacances, Peter se mit à l'œuvre. Les intempéries même ne réussirent pas à l'arrêter mais restait le problème de l'obscurité. Peter et sa femme Gail utilisèrent les phares de leur voiture pour éclairer le chantier, et la construction ne subit pas de retard.

Les travaux de fondation, de plomberie et la pose du plancher de béton dans le sous-sol furent



ENFIN! voici la maison que Peter et Gail ont réussi à édifier en y travaillant de juillet à décembre 1969 en s'aidant de brochures de la SCHL et en se faisant aider de parents et d'amis. Voici les Aults devant leur chef-d'œuvre.

confiés à des spécialistes, mais l'aide bénévole ne manqua jamais au jeune ménage qui parfois bénéficia de l'appui actif d'une dizaine d'amis à la fois. Des collègues de Peter, qui travaille à l'Energie atomique, se joignirent au groupe. Mais l'apport familial ne fut pas négligeable: le père de Gail offrit sa contribution sous forme d'une semaine de travail prise sur son congé, et sa mère transporta cinq tonnes de gravier dans la cave. . . Quant au caniche des Ault, il immortalisa ses empreintes dans le plafond de la salle de bain. Quant à Gail, elle tenait les pièces tandis que Peter enfonçait les clous.

Méticuleux, Peter accomplit un travail dont même un professionnel aurait été satisfait: il releva pourtant une erreur de calcul d'un demi-pouce dans les fondations, mais son installation électrique reçut l'approbation d'un technicien.

Evidemment, quelques erreurs furent commises et un beau matin, Peter s'aperçut que l'ouverture donnant sur la cave s'ouvrait dans le milieu de la cuisine. . . La rectification fut promptement faite et le travail reprit son cours normal, en dépit de quelques chutes non prévues au programme.

"Nous avons durement travaillé", reconnaît Peter qui estime que, clefs en main, le tout aura coûté une dizaine de milliers de dollars. Mais il a décidé que les remboursements seront effectués en deux ans et demi, au lieu des 25 ou 30 ans courants dans ce genre d'opération.

Bâtira-t-il d'autres maisons?

"Oui, juste une autre qui sera une version améliorée de la première. Ensuite, je reviendrai aux refuges à oiseaux. . ."

* * *

(Les éléments de cet article, ainsi que les photographies, ont été aimablement communiqués à la Rédaction par Mme Maudalene Powell).

s'est aussi adressé deux fois à un groupe d'environ 40 surintendants, estimateurs et dessinateurs de la compagnie Wimpey Homes Limited. La demande d'une première leçon, qui a porté sur le bois de construction, vint du directeur de la construction de cette compagnie au Canada.

À la première causerie, les questions fusèrent à un tel point qu'il fallut organiser une deuxième séance un mois plus tard. Cette fois, M. Smith montra des diapositives pour illustrer les problèmes qui surgissent en construction et les moyens de les surmonter.

Le 18 août, G. N. Sneyd et W. O. Labrèche, respectivement directeur adjoint et ingénieur de la succursale de Saskatoon, ont participé à une séance d'étude sur l'habitation (suite à la page 4).

Les orateurs du mois

de divers genres de maisons et les inspections à pied d'œuvre.

* * *

M. Smith a aussi organisé une randonnée par autobus où il était le narrateur, avec des élèves en économie domestique avancée du Western Technical Commercial School, de Toronto. Il leur montra divers types de maisons et particulièrement des ensembles d'habitats en copropriété.

La visite était interrompue par une pause où le café était servi aux jeunes visiteurs par un important constructeur d'habitats en copropriété.

M. McMullen, inspecteur de la succursale de Toronto, et A. W. Patteson, agent de renseignements du bureau régional, a pris la parole devant les élèves de trois classes de douzième année du collège d'Etobicoke. Sa causerie

ont assisté M. Smith dans la description des divers ensembles visités.

* * *

E. D. Brennan, agent de renseignements au niveau régional, a prononcé une causerie devant les élèves de la douzième année du R. H. King Collegiate de Scarborough.

Il traita du rôle de la Société et fit remarquer en particulier la tendance qui se dessine dans le style des habitations réalisées dans le centre de Toronto et dans la banlieue.

* *

A. W. Patteson, agent de renseignements du bureau régional, a pris la parole devant les élèves de trois classes de douzième année du collège d'Etobicoke. Sa causerie

porta sur l'habitation en général et, en particulier, sur le rôle de la SCHL dans le domaine de la construction d'habitats. C'était la première d'une série d'exposés destinés à renseigner ce groupe d'élèves sur la question de l'habitation.

M. Patteson a aussi organisé et dirigé des visites par autobus où il a fait voir des ensembles d'habitats du Grand Toronto à des élèves d'économie domestique des collèges de Picton, Belleville, Beamsville et Cobourg.

A toutes ces occasions, MM. Brennan et Patteson ont invité les élèves à poser des questions.

* * *

M. Frank Smith, inspecteur adjoint de la succursale de Toronto



LES MÉCHANCETÉS DU VENT — Quelques minutes après qu'un ouragan eût balayé la région de Nickel Belt dans le nord de l'Ontario, le 20 août dernier, Sudbury et les villes avoisinantes présentaient cet aspect. La SCHL a grandement participé à leur réédification. M. Andras a approuvé des prêts de plus de 2,5 millions de dollars pour de la construction à Lively, la première ville à subir les méfaits de l'ouragan.

Photos: The Sudbury Star

Réédification des maisons sinistrées de Lively

L'ouragan qui dévasta une zone de la région de Nickel Belt, le 20 août dernier, s'est attaqué à Lively dès 8 h. 30, ensuite à Copper Cliff, puis à Sudbury et enfin à Field dans son parcours de 60 milles. Le vent souffla à une vitesse de 90 à 100 m/h durant une demi-heure, mais en 15 minutes, il avait causé une catastrophe abominable, ayant tué quatre personnes, blessé 300 autres et endommagé considérablement des immeubles, des chemins et des installations de téléphone et d'électricité.

A Lively, localité résidentielle où habitent les employés de la raffinerie de l'International Nickel Company of Canada Limited, installée à Copper Cliff, 20 maisons ont été détruites par la tornade et 200 autres gravement endommagées. En tout, la ville compte 350 maisons et quelques immeubles d'appartements. Comme abri temporaire, les gens se sont installés dans un camp de roulettes installé pour desservir les employés d'un chantier de construction Inco. Les dommages causés dans la région de Sudbury sont aujourd'hui évalués à plus de 12 millions de dollars, dont 7 millions aux propriétés résidentielles.

La construction de 52 habitations sera financée par des prêts accordés aux termes de la LNH par la Banque Royale du Canada et le National Trust à ceux qui veulent être propriétaires; ceux-ci pourront choisir parmi divers genres de maison: en bande, jumelées, isolées ou parmi 131 logements à loyer répartis sur neuf étages. Les chantiers sont déjà établis.

Notre ministre, M. Robert Andras, a fait un voyage éclair à Sudbury le lendemain pour constater sur place l'étendue de la dévastation. Il en profita pour féliciter les cadres supérieurs de l'Inco, les prêteurs agréés qui ont pris l'initiative précitée ainsi qu'Ernie Fasan, de la compagnie NAF Contracting Limited, de Sudbury, dont l'action coordonnée a hâché le relèvement de la petite localité de Lively.

M. Andras a déclaré: "Inco travaillait depuis quelque temps à transformer la ville administrée par la compagnie en une ville dotée d'une administration municipale où les citoyens seraient, ou propriétaires ou locataires de leur habitation. Les dirigeants d'Inco méritent des félicitations pour avoir accéléré cette opération de transformation à ce moment critique; d'autre part, la réponse des prêteurs du secteur privé à la présente situation a été bienfaisante et aidera Lively à se refaire d'une façon définitive".

Les orateurs Nos charpentes de bois . . . du mois

(suite de la page 3)

bitation, organisée pour des professeurs d'écoles secondaires de la Saskatchewan.

* * *

Le 19 septembre, G. N. Sneyd, gérant de la succursale de Saskatoon, a pris la parole lors d'une réunion organisée par la Saskatchewan Metis Society qui a groupé environ deux cents Métis venus de toutes les parties de la province. L'orateur a défini les activités de la SCHL en ce qui a trait au logement social, au logement selon le système coopératif et aux projets à fins non lucratifs; il a également précisé certains aspects du programme établi pour le nord de la province.

Allées et venues

Démissions

Mme G. Brousseau, qui travaillait à la succursale de Québec depuis sept ans; **M. C. Castonguay**, à la Traduction du Siège social depuis 1956; et **M. C. St-Jean**, des Services financiers au Siège social, depuis près de 21 ans.

A la retraite

Mme A. M. Duggan, des Services de bureaux au Siège social (mieux connue sous le nom d'Angie, réceptionniste), embauchée en 1952; **Mme P. J. Hawkins**, de la succursale de Toronto, embauchée il y a 23 ans; **Mme M. A. Neal**, standardiste de la succursale de Toronto, embauchée il y a près de 24 ans; et **Mme M. I. Thuotte**, du bureau de location de la rive sud (Montréal), au service de la Société depuis 1958.

Mutation

Au Siège social: **Mlle L. M. Gregor**, du Département de la statistique aux Archives centrales, du Département des services de bureaux, **H. J. Hallett**, de la Division de la recherche économique et de la statistique au Personnel (actuellement, détaché auprès de l'Intendence Research Foundation); **H. Mutschler**, de la Section du courrier des Services de bureaux à la Division de la rénovation urbaine et du logement social; **Mme S. A. Pranschke**, du Département de la statistique à la Division de l'évaluation; **Mme L. Pyke**, du Département de la traduction à la Statistique. Des bureaux locaux au Siège social: **Mlle J. B. Hagel**, du

(suite de la page 1)

des bottines crottées jusqu'aux genoux, furent remplacés par des trottoirs. Là où on laissait les déchets et où les matériaux de construction étaient rangés, nous avons vu de beaux jardins garnis de rosiers et d'arbres-sous-bois. La route principale qui était toujours boueuse n'était nettoyée qu'aux visites bimensuelles du président de la compagnie; aujourd'hui elle est revêtue d'asphalte.

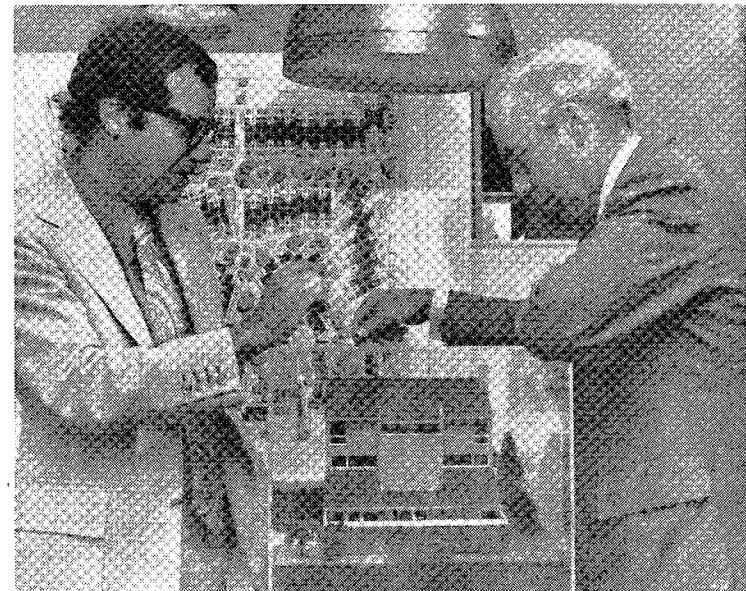
Ces maisons qui nous avaient causé bien des maux de tête avaient bonne apparence et, à leur vue, j'ai commencé à ressentir de la satisfaction d'avoir collaboré à ce programme de construction. Je me suis senti encore plus heureux quand j'ai visité quelques-unes des maisons dont les occupants m'ont reconnu, ayant été les premiers à y emménager. Deux de ces familles m'ont exprimé leur joie à se sentir si confortablement logées. Aucun problème ne s'était posé et il leur semblait que c'était l'endroit idéal pour élever une famille. Une dame déclara que le chauffage était meilleur que ce qu'elle attendait. Elle avait même reçu un remboursement appréciable d'un compte de chauffage.

En quittant ce lotissement, j'ai été convaincu de n'avoir pas travaillé en vain et que nous avions atteint le but de notre déplacement, à savoir de prouver que les maisons canadiennes à charpente de bois conviennent très bien à un pays comme le Royaume-Uni et sont certainement plus confortables que les maisons à murs creux que l'on y construit habituellement. Peut-être avons-nous lancé un mode de construction qui fera mousser les ventes de bois et de contreplaqué canadiens; c'était bien le but de ceux qui ont projeté la construction de ces habitations.

Une réalisation peu banale

Quatre étudiants en architecture de l'Université Laval ont construit une maison unifamiliale en guise de travail académique pour leur trimestre d'été l'an dernier. Michel Blais, Paul Baillargeon, Jacques Leclerc et Jean Lemay ont réussi à construire eux-mêmes en deux mois et demi une habitation de conception originale qui comprend trois chambres à coucher, une salle séjour-balcon et un bloc central.

Un édifice construit sur le roc sans aucune excavation et donc sans sous-sol, une vue sur le fleuve favorisée par d'abondantes fenêtres, des bouches-aspirateurs dans les murs pour le ménage, un revêtement d'aluminium rouge et des couleurs vives à l'extérieur sont quelques-unes des caractéristiques de cette maison originale.



Jerome Markson (à gauche) dont l'employeur a été l'architecte des Martin Grove Estates, et Bruce Beer, député, qui représentait M. Andras à l'inauguration de cet ensemble d'habitations en copropriété, le 13 août dernier, regardent la maquette d'une des maisons. Cette maison fut entièrement meublée par la revue Châtelaine qui s'est servie de produits canadiens. Tout cet ensemble est destiné aux familles ayant des enfants, et les architectes ont tenu compte de cela en décidant de l'aménagement, du terrassement et de l'architecture. Les autos ne pénètrent pas sur cet emplacement mais sont parquées sur deux rangées le long du terrain.

Photo: Howard Anderson Photography Ltd. Willowdale (Ont.)

"Ce n'est pas un jeu pour les enfants": les avions miniature téléguidés

Warren Sanderson, directeur adjoint de la Rénovation urbaine et du logement social, construit et pilote des avions... des avions miniature, bien entendu.

Au cours d'une entrevue, il a parlé de ce passe-temps qui l'a occupé presque toute sa vie, à commencer par ces minuscules avions sculptés dans le bois et qu'il lançait dans l'air à l'aide d'un élastique. Ça, c'était avant la Deuxième Guerre mondiale. Depuis, au cours des années, il est allé de l'avion qu'on dirige par des moteurs à essence et des aéroglisseurs jusqu'aux avions manœuvrés par radio et qui volent comme les grands.

M. Sanderson construit lui-même ses avions avec du sapin baumier et du contreplaqué, puis il y installe un moteur et l'équipement commandé par radio. Ses avions peuvent peser jusqu'à sept livres et voler à 80 ou même à 100 milles à l'heure.

"Ce n'est pas un jeu pour les enfants, affirma M. Sanderson, l'équipement coûte trop cher pour cela. La radio coûte ordinairement plus de \$400, les matériaux de construction, \$100 et le moteur, \$65. Et puis, une chute arrive si facilement!"

M. Sanderson en construit trois ou quatre par année pour avoir le plaisir d'en avoir quatre à gouverner en tout temps. Sur dix de ses avions, six ont connu une fin tragique. Son premier n'a pas été complètement démolie par la chute. Il a pu réparer les parties en dommages, le dessous du fuselage s'étant effrité au contact du sol et ayant percé une aile.

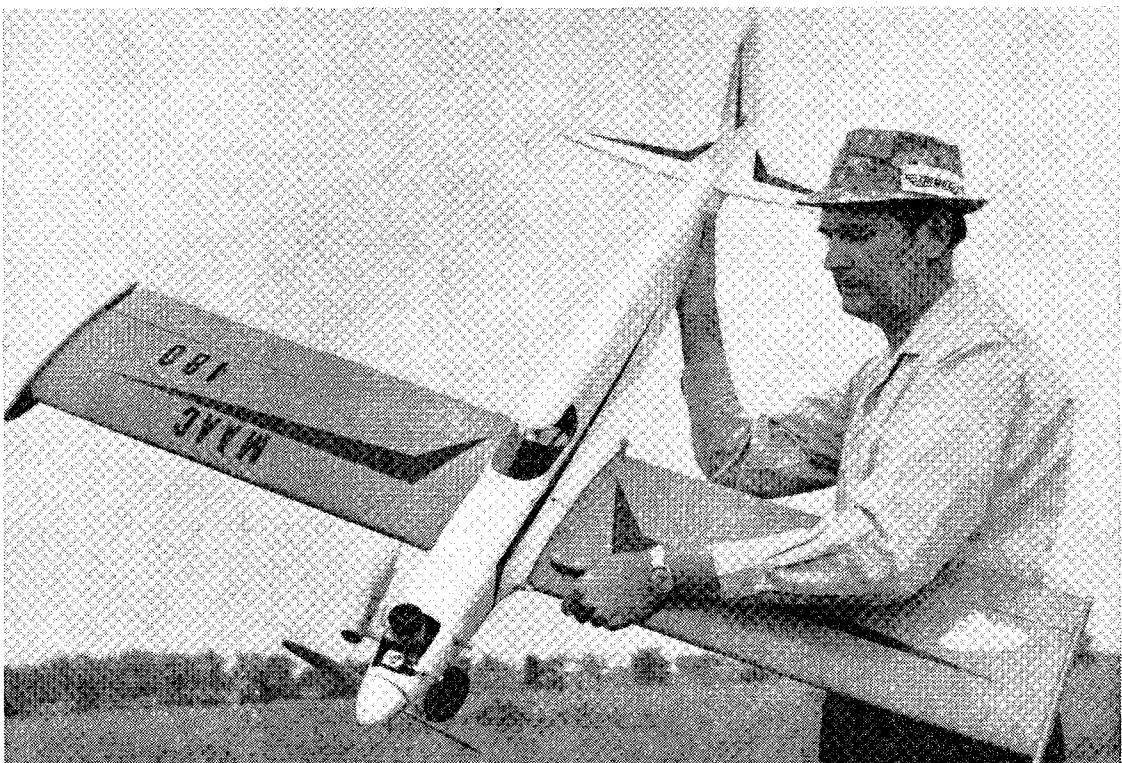
Il a été moins chanceux la deuxième fois. L'avion pointa sur un arbre, dit M. Sanderson par eu-

phémisme. "J'ai débarrassé les branches des débris mais tenais à réchapper la radio qui valait au moins \$250. Une autre fois, l'avion ayant perdu une aile, piqua sur le sol assez fort pour s'enfoncer de huit ou neuf pouces. Je l'ai conservé dans mon sous-sol en souvenir".

En pensant à son quatrième avion, M. Sanderson échappa un soupir. "Dès son troisième vol, il fit une chute fatale. C'était dû à une défectuosité de la commande radiophonique: l'avion perdit de l'altitude et plongea sur la seule roche du terrain à une vitesse de 100 m/h.

En vérité, il m'étonne de ne pas avoir plus d'accidents. Quand l'avion vole à 85 m/h, nous n'avons pas le temps de réfléchir sur la meilleure décision à prendre; il faut agir par intuition. Ce qui complique les choses, c'est la commande inverse qu'il faut donner quand l'avion vient vers soi.

A cause de sa petite taille (l'envergure des ailes est de 60 à 70 pouces), et de sa vitesse relative-



Warren Sanderson construit ses avions d'après des modèles qu'il voit dans des revues ou des jeux d'assemblage qu'il achète. Ce sont des miniatures faites pour accomplir certaines manœuvres; les modèles varient selon ce qu'on entend en faire. La plupart ont des ailes de soixante pouces d'envergure; on peut les ranger dans le coffre d'une voiture, car les ailes sont amovibles et tiennent en place à l'aide de bandes élastiques.

ment grande, il faut surveiller l'avion constamment; sinon, il peut se perdre dans les airs, surtout quand on n'a que peu de points de repère qui indiquent sa position.

L'appareil radiophonique qui commande l'avion est un ordinateur miniature qui fonctionne tout comme un appareil IBM. Le signal du transmetteur que tient le pilote s'achemine au récepteur (de l'avion) qui compare la longueur du signal émis à la position de la surface de commande à bord de l'avion. Les surfaces de commande de l'avion sont ajustées en conséquence.

Le mécanisme de la radio dans l'avion, si compliqué soit-il, ne pèse que 13 onces; et ceci inclut les piles de nickel-cadmium qui donnent l'énergie motrice à la radio réceptrice. Ces piles permettent un vol de plus de 2½ heures.

Il existe diverses grosseurs de moteur pour ces avions miniature. Les plus gros produisent plus de 1.3 hp pour un faible déplacement de près de 0.60 pouce cube. L'engin comprend des moteurs à deux cycles, refroidis à l'air, à plateau tournant et cylindre unique qui font jusqu'à 14,000 r/m. Pour donner un point de comparaison, disons que le moteur d'une automobile fait jusqu'à 4,400 r/m. Ces moteurs peuvent ralentir à la vitesse de 2,000 r/m, ce qui permet de rouler sur le sol et d'atterrir comme les grands avions. Le carburant est constitué d'un mélange de méthane et d'huile; un vol peut durer entre dix et quinze minutes quand on a un réservoir de 12 onces.

La plupart des radios ont de quatre à six bandes; certains en ont jusqu'à 10. Chaque bande commande soit la vitesse, les mouvements ascendant et descendant

et les virages au décollage ou au cours du vol. Des bandes auxiliaires peuvent commander des mécanismes placés sous le fuselage pour permettre à l'avion d'exécuter certaines manœuvres comme le lancement de bombes.

Le gouvernement fédéral permet de se servir de radio à huit bandes de fréquence à ceux qui pilotent les avions miniature. Quarante de celles-là sont du même genre que celles qui servent à faire les appels dans les édifices publics et à actionner les portes de garage. Les quatre autres servent uniquement au pilotage des modèles réduits d'avion.

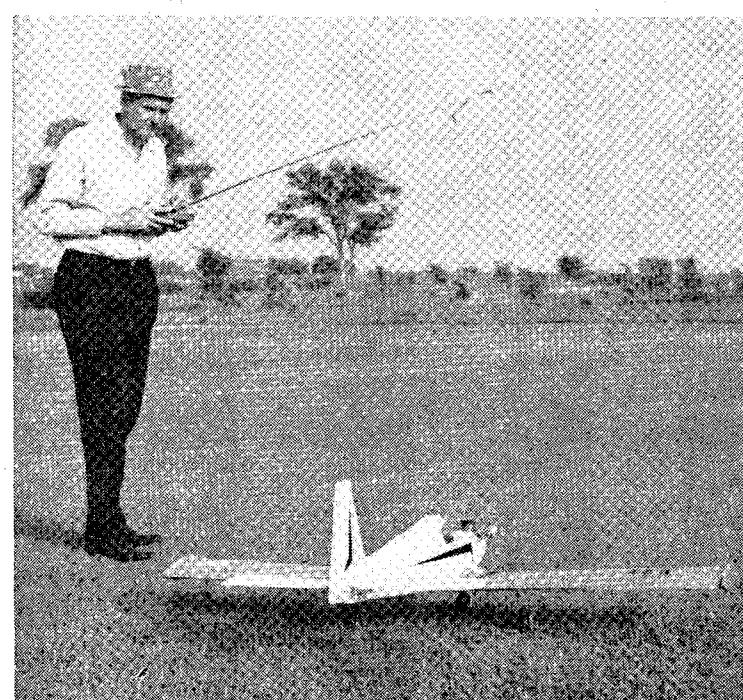
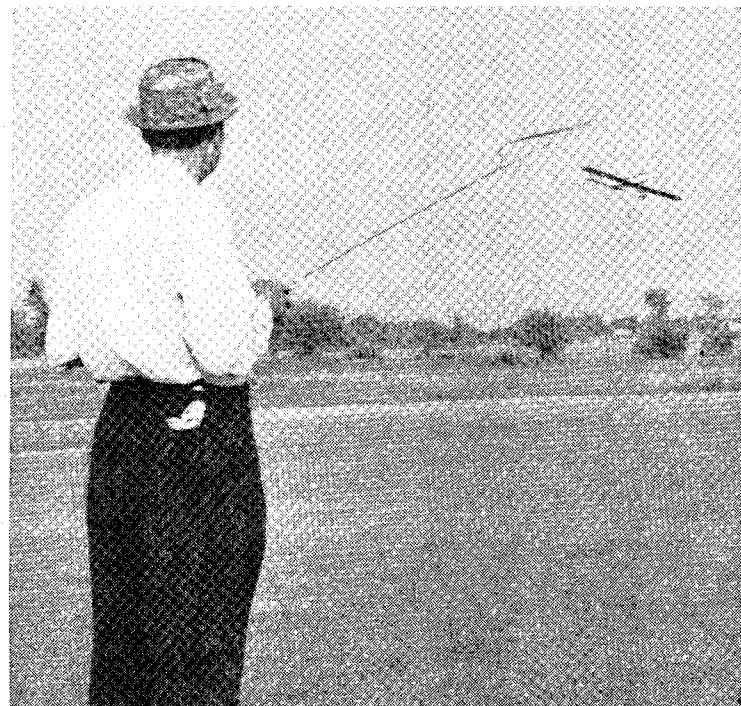
Plusieurs avions de ce genre peuvent voler en même temps (dans un même lieu) mais alors, évidemment, les radios doivent fonctionner sur des fréquences différentes. C'est pourquoi les propriétaires exhibent un ruban d'une couleur particulière à l'antenne de leur radio et se postent à diffé-

rents endroits du champ d'aviation. S'il arrive qu'un autre sportif a un ruban de la même couleur que le nôtre, seulement, un des deux peut manœuvrer par radio."

M. Sanderson est membre d'un club qui a loué une ferme dans la ceinture de verdure d'Ottawa. Le champ d'aviation même englobe 10 acres et les pistes d'envol mesurent 200 pieds. Les arbres sont rares. Il revient aux membres de tenir l'herbe aussi rase que sur le vert d'un terrain de golf, et le terrain est constamment roulé et nivelé pour faciliter les atterrissages.

La manœuvre des avions miniature est devenue un sport à la mode. Il existe des clubs dans le monde entier et tous les deux ans, ils organisent des concours. M. Sanderson, qui est chef de la zone qui englobe la vallée de l'Ottawais dans cette association des amateurs d'avions miniature du

(suite à la page 6)



L'atterrissement demande beaucoup d'adresse; si l'avion descend trop vite, il s'endommage en touchant le sol. Warren Sanderson peut faire atterrir le sien à 12 pieds devant lui. Ici, nous voyons qu'il l'a fait atterrir encore plus près.

Photos: Betty Taylor/SCHL

Warren Sanderson vient de faire exécuter un huit à son avion qui s'élance dans l'air une fois le tour de force accompli.

Faire-Part

Mariages

BIRCHALL-McClarty — Vivian Jean McClarty a épousé Gordon A. Birchall, de la succursale de Calgary, le 4 juillet.

MARTIN-Beauchamp — Curtis J. Martin, de la Vérification interne (Siège social), a épousé Diane Michèle Beauchamp le 29 août.

Paquette-LACASSE — Louise Lacasse, du Personnel, a épousé Gilles Paquette le 22 août à Ottawa.

EMARD-MAXTED — Julia A. Maxted, de la Recherche économique et de la statistique, à J. Guy Emard, de la Rénovation urbaine et du logement social, le 21 août.

Meunier-SLATER — Lucien A. Meunier a épousé K. Maureen Slater, de la succursale de Calgary, le 19 septembre.

Balaze-LAMBERT — Nicole Lambert, du bureau de St-Lambert, a épousé Richard Balaze, le 29 août.

Gauthier-COUSINEAU — Pierrette Cousineau, de la succursale de Hull, a épousé Jean Noël Gauthier, le 22 août.

Smith-MCFADDEN — Nancy McFadden, de la succursale de London, a épousé Gordon Douglas Smith le 8 août.

PERREAULT-Gauvin — Jocelyne Gauvin a épousé Jean-Yves Perreault, de la succursale de Québec, le 27 juin.

Robitaille-GENDREAU — Francine Gendreau, de la succursale de Hull, a épousé Michel Robitaille, le 5 septembre.

SAVARD-Fortin — Jean-Claude Savard, de la succursale de Québec, a épousé Madeleine Fortin le 9 août.

Holyk-WILSON — Carol I. Wilson, de la succursale de Winnipeg, a épousé Gordon Holyk, le 8 août.

IVES-Sutcliffe — Lona Dawn Sutcliffe a épousé Anthony D. Ives, de la succursale de Winnipeg, le 16 août.

Carmel-GARIÉPY — Suzanne Gariépy, de la succursale de Montréal, a épousé Marcel Carmel le 18 juillet.

MILES-Legg — Vanda Clare Legg a épousé Richard H. Miles, de la succursale de London, le 31 juillet.

(suite à la page 8)

Les avions miniature . . .

(suite de la page 5)

Canada, a pris part aux épreuves de championnat canadien l'été dernier et s'est classé 5e dans un champ d'exercice où 65 amateurs s'étaient réunis.

Les participants doivent exécuter un programme d'exercices obligatoires. Ils doivent travailler avec un partenaire qui commande la manœuvre; c'est ainsi que le jury peut juger de l'habileté du concurrent. Celui-ci doit faire monter l'avion à 50 pieds, faire faire le 8 ou une boucle, faire encore voler sur une distance de 50 pieds, puis c'est au tour du suivant.

L'essentiel est de savoir coordonner les mouvements et d'avoir du jugement pour réussir en pleine vitesse. "Je suis trop vieux pour réussir à la perfection, dit M. Sanderson; la plupart des gagnants des concours internationaux, de nos jours, sont des jeunes d'environ 23 ans. Ils voient juste et leurs réflexes sont rapides, ce qui n'est plus le cas chez les plus âgés."

Une façon de séparer les garçons des hommes est de gouverner des hydravions. "Voilà quelque

chose de vraiment difficile et hasardeux, ajouta M. Sanderson. Quand on part du sol, on conduit l'avion autour de soi juste au-dessus. Mais pour un hydravion, on n'a pas les mêmes points de repère et la direction du vent est différente. De plus, amerrir demande de l'adresse. Si l'hydravion touche l'eau trop violemment, il subira des dommages; il faut donc se poser en douceur (à environ 20 m/h)."

On y arrive à force de s'exercer, ce qui sous-entend 300 vols au moins. S'y livrer quotidiennement serait l'idéal, mais M. Sanderson se contente de pratiquer son sport deux fois la semaine. "La plupart de mes heures libres de l'hiver se passent à la construction des avions, mais j'aime encore mieux les piloter, car c'est à ce moment-là que je jouis du fruit de mon labeur. Je ne regarde pas les émissions de télévision; je trouve la saison de hockey trop longue; toutefois je me plais à écouter de la musique car je peux m'occuper à la construction en même temps."

"J'ai beaucoup à faire cet hiver et je compte me livrer au pilotage de mes avions l'été prochain."



RÉUNION DE L'UDI ET DE LA SCHL — Depuis quelques années, des délégués de l'Urban Development Institute et de notre Société se réunissent une fois l'an pour traiter de sujets d'intérêt commun. Cette année, la réunion a eu lieu dans la salle de conférence de la succursale de Toronto le 2 septembre. Elle comptait treize membres de chacune des sociétés, et l'assemblée était présidée par le directeur du bureau régional de l'Ontario, C. E. Locke. Nous les voyons tous ici: Première rangée: Peter Martin (SCHL), J. Berman, P. A. Sanderson; C. E. Locke (SCHL); A. R. Grand; J. Wacker et E. D. Brennan (SCHL). Rangée du milieu: D. Lindsay (SCHL); D. C. Crawford, G. L. Duff, E. H. Sadler, H. I. Stricker; H. J. Petersson (SCHL), N. B. Welch; W. Dayal (SCHL), J. Elson; R. D. Parkinson, G. R. Cooke et E. T. Connell (SCHL). Dernière rangée: J. Trowbridge et W. H. Swales (SCHL); J. McFarlane, W. Dilly; J. G. Kingston (SCHL); C. B. Campbell et J. Boddy.

Photo: Gilbert A. Milne & Co. Ltd./Toronto

4 réceptionnistes du Québec



Mme Solange Turcotte, Rimouski

Solange Turcotte travaille au bureau de Rimouski depuis son inauguration qui a eu lieu en mai 1966.

En plus d'être réceptionniste, elle est secrétaire et commis aux prêts, cette cumulation de fonctions étant fréquente dans les bureaux locaux.

Mme Turcotte est mère d'une jolie fillette de cinq ans. C'est une vraie sportive: elle aime camper, pêcher et faire de l'équitation. En hiver, elle s'en donne à cœur joie sur son autoluge.

Mme Louiselle Panneton, Côte-Nord

Si vous passez à Hauteville, au bureau de la Côte-Nord, vous aurez vite fait de reconnaître notre très active Mme Louiselle Panneton.

Au service de la SCHL depuis un peu plus d'un an, elle assume les fonctions de secrétaire du gérant, M. R. Langlais, de réceptionniste, de sténographe et même de représentante de la Société en l'absence des autres employés attitrés.

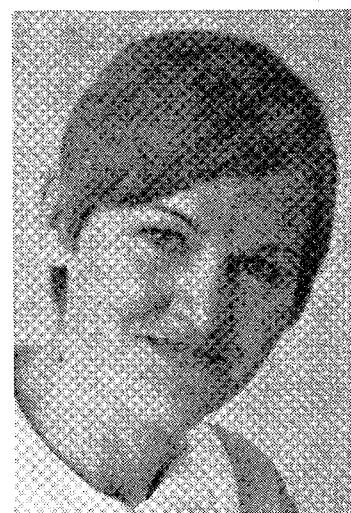
Ses occupations de mère d'une jolie fillette de 5 ans ne l'empêchent pas de s'adonner à ses passe-temps préférés: le ski, les quilles, la lecture et même de suivre des cours de comptabilité.



Mme Muriel Couturier, Sept-Îles

Au service de la Société depuis janvier 1964, soit tout près de 7 ans, Muriel Couturier n'en poursuit pas moins ses nombreuses activités au bureau de Sept-Îles.

Le bureau de Sept-Îles étant un bureau d'inspection, cette employée y cumule plusieurs fonctions, entre autres, celles de réceptionniste, secrétaire, commis préposé aux prêts, caissière. De plus, elle s'occupe d'un projet d'habitation de 100 unités de logement et remplace le représentant de la Société lors des nombreux voyages qu'il doit effectuer.



Mme Couturier est mère d'une fillette de 8 mois et fait partie du bureau de direction d'une association féminine locale très active. Elle trouve aussi le temps de faire de la peinture et les succès remportés lors des expositions témoignent de son grand talent.

Mme Danielle Boivin, Chicoutimi

Danielle Boivin, du bureau de Chicoutimi, n'exerce pas simplement les fonctions de réceptionniste. Elle assume aussi d'autres tâches.

Sa principale fonction est d'être statisticienne; elle prend note des mises en chantier et de l'achèvement des travaux de construction dans la région de Chicoutimi. De plus, elle s'occupe des déplacements des inspecteurs qui voyagent à l'extérieur de la ville. Mme Boivin travaille à ce bureau depuis 1967.



Ses compagnons de bureau imaginent facilement que son passe-temps favori est du domaine sportif, vu qu'elle est mariée à un instructeur en formation physique.

Klondike Stock Exchange

On s'amuse à "spéculer"

à la SCHL à Edmonton

Chaque été, il y a festival à Edmonton. Et cette année, le personnel de la SCHL de cet endroit a imaginé une nouvelle façon de s'amuser: le jeu de la Bourse. Chaque employé a reçu vingt-cinq mille dollars comptant! Peu importe que cette monnaie n'ait pas cours et n'ait pu être employée qu'à notre Bourse du Klondike. Le marché des valeurs mobilières, installé durant cinq jours, était une nouvelle façon de mettre les employés dans l'esprit du festival.

Argent en main, tous avaient l'occasion (et une chance égale) de se faire courtier, d'acheter et de vendre à son gré, en vue d'arriver au million. Pour certains, le pas fut vite franchi de Jasper Avenue (Edmonton) à Wall Street (New York). Nommons seulement Carrie Dunnigan, commis-sténographe, et l'évaluateur Joe Bedford. Pour d'autres, il eût mieux valu se contenter de leur poste à la SCHL.

Sous la direction de Jeff Stirton, devenu directeur de la Bourse du Klondike et son président, quatre compagnies avaient mis des valeurs sur le marché. Le premier matin, soit le 27 juillet dernier, on pouvait acheter au pair des titres d'une compagnie quelconque en tranche de mille actions. Chaque compagnie avait préparé un prospectus qu'elle avait distribué aux actionnaires possibles.

Les fabricants de whisky du Colonel Jimmy Walker ont publié le prospectus suivant (qui semble avoir fortement influé sur les courtiers). Jake et le Kid étant des dégustateurs officiels, le produit ne pouvait être autrement que de qualité supérieure!

LE PROSPECTUS: La compagnie fut constituée en 1897 par l'oncle du colonel, Ol' Charlie Walker. A cette époque, Ol' Charlie se rendait au Klondike quand il se perdait en cours de route. Il s'installa à Grande Cache; mais, n'étant pas bilingue, il appelait cet endroit Grande Keche. Il lui arriva de tomber dans la rivière Smoky et comme il fait plutôt froid dans le Grand Nord, cela le décida à établir une petite distillerie.

Au début, il eut maille à part avec la gendarmerie royale du Nord-Ouest; mais à mesure que son établissement prenait de l'importance, il devint un homme respectable (et même respecté des

gendarmes avec qui il s'était mis en bons termes en les invitant à goûter son produit).

Même s'il est mort depuis longtemps, les gens ont conservé un tendre souvenir du pionnier manqué. La distillerie est toujours près de l'endroit où il tomba dans la rivière. Les actions de l'entreprise ont été mises sur le marché dans les années 60 pour en favoriser l'expansion. L'administration a son siège à Edmonton. Les administrateurs voient un certain rapport entre leur entreprise et le Klondike et partant, tiennent à célébrer cette fête de la ruée vers l'or. C'est pourquoi ce n'est pas très bien vu de négocier durant ces jours-là.

Toutefois, seuls les promoteurs sauraient expliquer comment il se fait que les ventes de la compagnie du Colonel Jimmy étaient à la hausse pendant le festival. Ceux qui détenaient des actions au moment de la fermeture du marché le 31 juillet avaient réalisé un joli profit. Mais pour ceux qui avaient vendu les leur la veille, leur profit fut astronomique.

Dès l'ouverture de la Bourse le 27, les spéculateurs pouvaient acheter des actions et en vendre entre eux au prix convenu. Chaque compagnie publiait des communiqués (exemples ci-dessous) deux fois par jour. Les renseignements publiés influençaient certainement le cours du marché.

COMMUNIQUÉ No 1

LA DISTILLERIE J. WALKER

LE MARCHÉ EST À LA BAISSE CE MATIN. ON NOUS ANNONCE QUE LA GELÉE D'HIER SOIR A GÂTÉ LA RÉCOLTE DE GROSEILLES (ces groseilles constituant le principal ingrédient du whisky particulièrement vieilli du Colonel). EN DÉPIT DE CE MALHEUR, LE PRIX DU MARCHÉ DES ACTIONS DE J. WALKER EST DEMEURÉ FERME, SI ON EN JUGE PAR LES ACTIVITÉS D'HIER SOIR. ON A MÊME NOTÉ UNE LÉGÈRE HAUSSE. LE PRIX COURANT EST DE \$1.75 L'ACTION.



DE LA SCHL À WALL STREET? — Carrie Dunnigan et Joe Bedford, de la succursale d'Edmonton, sont sortis vainqueurs du jeu de courtage au "Klondike Stock Exchange", organisé au cours du festival de la ruée vers l'or qui se tient chaque été à Edmonton. A la fin de la semaine, Carrie avait réussi à augmenter son avantage à \$293,000, tandis que Joe avait accumulé \$227,000. Vu ce succès, seront-ils tentés d'aller jouer à la bourse de New York?

Photo: Bill Cadzow/Schl

COMMUNIQUÉ No 2

LA DISTILLERIE J. WALKER

LA COMMISSION DES VALEURS A DÉCLARÉ QUE LA DIRECTION DE LA COMPAGNIE N'AVAIT AUCUNE AFFILIATION À LA MAFIA. LE SEUL BUT DU VOYAGE DE JIMMY WALKER DANS L'EST ÉTAIT DE FAIRE LES COULOIRS DANS LES MILIEUX POLITIQUES SANS MOTIF MALHONNÉTÉ. WHISKY JOE A GAGNÉ AU JEU DE HASARD AU SILVER SLIPPER HIER SOIR ET S'EST SERVI DE CET ARGENT POUR ACCHETER UN FORTE QUANTITÉ DES PRODUITS DE LA COMPAGNIE. VOILÀ UN GESTE GRANDIOSE, ACCOMPLI POUR MANIFESTER À NOUVEAU SA CONFIANCE DANS CES PRODUITS. PRIX D'UNE ACTION AU COURS DU MARCHÉ: \$1.50.

Les titres du Colonel Jimmy Walker fluctuèrent entre cinquante cents et \$3.50 l'action lorsque la Sourdough Securities Commission fit enquête au sujet de la Mafia, quand la récolte de groseilles fut avariée par la gelée, quand, dans l'est continental, une agitation politique causa l'effondrement des cours, lorsque les Japonais achetèrent une forte quantité d'actions et que les administrateurs convinrent d'augmenter leur traitement de 50 p. cent.

A la fermeture de la Bourse, le 31 à midi, toutes les actions furent rachetées. Les administrateurs de la Bourse annoncèrent que 1,280,000 titres avaient été négociés durant ces cinq jours. La mise de fonds avait été de \$1,920,000 et la valeur nette des actions à la fermeture se chiffrait à \$2,848,600.

Carrie Dunnigan avait utilisé ses \$25,000 avec assez d'habileté pour arriver à amasser un capital de \$293,000; tandis que Joe Bedford n'était parvenu à capitaliser que \$252,000 (pas si mal, quand même). Le succès a valu à Carrie un costume de préposée aux consommations du style du Klondike et à Joe, un jeu de croquet. Tous les spéculateurs n'ont pas eu la même chance. Onze parmi eux (y compris le président de la Bourse!) ont fait de mauvaises transactions. Trois qui avaient tout perdu sont mis à lire: "Comment amasser un million à la Bourse" en vue de reprendre leurs activités à la Bourse du Klondike l'été prochain.

Donald Smith

sur

timbre

Un timbre commémoratif a été émis le 4 novembre pour marquer le 150e anniversaire de la naissance en Ecosse, en 1820, de Sir Donald Alexander Smith, dont la persévérance a permis l'achèvement de la voie ferrée qu'on avait promis de construire pour relier entre eux les divers territoires de la Confédération canadienne.

Ayant émigré au Canada en 1838, Sir Donald s'était fait apprendre auprès de la Compagnie de la baie d'Hudson. Au moment de la rébellion de la rivière Rouge de 1869-1870, Sir Donald, qui était déjà un agent supérieur de la Compagnie, fut délégué par le gouvernement canadien auprès des Indiens et des Métis au cours des négociations pour le transfert des territoires de l'Ouest de la Compagnie.

Toujours intéressé aux voies ferroviaires, Sir Donald avait compris que l'Ouest canadien avait besoin d'immigrants pour en développer les vastes ressources. La Colombie-Britannique s'était jointe à la Confédération après qu'on lui eût promis de construire une ligne de chemin de fer. Bien qu'il ne fût pas officiellement un des membres du syndicat fondé en 1880 pour construire la voie ferrée, Sir Donald risqua sa fortune perso-



nelle pour assurer le succès de l'entreprise. Sa persistance fut honnorable et reconnue par l'invitation qui lui fut faite d'enfoncer le dernier crampon en 1885, un an avant qu'il ne fût créé chevalier par la reine Victoria. Il fut élevé à la prairie en 1897, avec le titre de baron de Strathcona et de Mount Royal, alors qu'il était haut-commissaire de Grande-Bretagne. Il conserva ce dernier poste jusqu'à son décès survenu en 1914.

Le timbre de 6 cents de Sir Donald Alexander Smith a été dessiné par Mme Dora de Pétery-Hunt, de Toronto. L'impression en a été faite par un procédé de lithographie en trois couleurs: le jaune, le marron et le vert.

Rétrospective

Il y a vingt ans

"After Hours" — octobre 1950

Cette année-là, le major-général Hugh A. Young, qui avait été nommé vice-président de la Société en février 1946, nous quittait pour exercer les fonctions de sous-ministre des Ressources et du Développement.

Sa valeureuse carrière militaire commença quand il s' enrôle dans le 25e Bataillon à 18 ans, au cours de la Première Grande Guerre. Après avoir obtenu un grade universitaire en 1924, il entra dans l'armée comme lieutenant, pour y faire carrière et la bravoure dont il fit preuve au cours de la Guerre Mondiale lui valut bien des décosations militaires. À son retour au Canada, fin de l'année 1944, il fut promu au grade de major-général.

Dès son arrivée à la Société, le général Young se montra vivement intéressé aux activités du club de récréation du Siège social et des clubs fondés dans les bureaux locaux.

* * *

Les employés du bureau régional de l'Atlantique ont fait une fête à King Ganong qui s'était marié le 23 septembre. Aujourd'hui, M. Ganong dirige le bureau de Vancouver.

* * *

Sous le titre de "Problèmes d'un inspecteur de l'entretien", nous lisons ce qui suit: Une dame s'est trouvée empêchée d'entrer dans une maison construite sur un chantier de la SCHL. Alors elle essaya d'y pénétrer par le couloir pratiqué pour passer les bouteilles de lait. Heureusement l'inspecteur arrivait sur les lieux à ce moment-là, et put la tirer d'embarras.

Il y a dix ans

"Newsletter" — 7 octobre 1960

J. E. Parent, chef adjoint du Personnel, suivait un cours d'évaluateur à l'Université de Southern Illinois. (Aujourd'hui il dirige cette division.) Pendant son séjour à Carbo, il alla inspecter et photographier la maison sphérique conçue par Buckminster Fuller, professeur d'architecture à cette université. (C'est cet innovateur qui créa le pavillon américain à l'Expo 67.)

M. Fuller croit que la forme sphérique va être utilisée à l'avenir pour l'habitation; dans son entourage, on appelle sa création la meule de foin. Elle mesure 39 pieds de diamètre et est faite de contreplaqué. Cet architecte a imaginé une forme géométrique qui reflète notre époque de la science de l'énergie atomique. Cette maison coûte en tout \$3,700, y compris portes, fenêtres, appareils à demeure de la salle de bain et de la cuisine. Elle donne 1,400 pieds carrés d'aire de parquet.

* * *

La maison d'un homme est son château, c'est pour cela qu'un homme d'affaires anglais crut qu'il pouvait la recouvrir comme bon lui semblait. Mais selon sa femme, des tuiles turquoises, bleu royal, vertes, noires, brunes et gingembre sur un même toit ne sont pas nécessairement du goût de tout le monde; toutefois, elle croit que ça jette une note de gaieté.

* * *

Le bureau de St-Jean (T.-N.) a reçu la demande d'un catalogue des Modèles de maisons de la part d'un aspirant propriétaire de Port Alberni (C.-B.)!!!

"Newsletter" — 31 octobre 1960

M. C. E. Locke, alors ingénieur en construction du bureau régional des Prairies, revenait d'une tournée en Angleterre où il avait étudié les progrès techniques dans le domaine du béton préfabriqué et précontraint. Il faisait partie d'un groupe qui visita les plus importantes constructions en chantier cette année-là, ce qui comprenait la reconstruction de la ville de Coventry, très bombardée pendant la dernière guerre. M. Locke est d'avis que la ville qui a émergé des ruines sera probablement l'une des plus belles du monde. Aujourd'hui M. Locke est directeur du bureau régional de l'Ontario.

Faire-Part

Naissances

GOUPIL — J. Denis Goupil, de la succursale de Montréal, nous annonce la naissance d'un garçon nommé Patrick et qui est né le 6 août.

GOULET — R. Richard Goulet, de la succursale de Hull, est père d'un garçon, Martin, né le 25 juillet.

LAREDO — Joseph Laredo, de la succursale de Montréal, est père d'une fille, Tina, née le 6 juillet.

CAYER — Jean-G. Cayer, de la Vérification interne (Siège social), est père d'un garçon, Martin, né le 25 mai.

FOWLER — Robert E. Fowler, adjoint du procureur général au Contentieux, est père d'un garçon, François Pascal, né le 22 juin.

FAILLE — Raymond Faille, de la succursale de Québec, est père

d'une fille, Patricia, née le 21 juillet.

STEWART — Mme B. C. Stewart a donné naissance à une fille, Kerry-Lyn Ruth, le 13 juillet. Elle travaille aux Services financiers du Siège social.

Décès

Nous avons le regret d'annoncer la mort de David D. McDermid, mécanicien de machines fixes de la Section de l'entretien, au Siège social, qui est survenue le 10 septembre. M. McDermid travaillait avec nous depuis 1952. Lui survivent sa femme Nora et trois enfants âgés de 15 à 23 ans. M. McDermid avait gagné un voyage au Japon récemment et s'y était rendu en mai (Lire notre reportage de mai).



J. J. O'Donnell

A Toronto

Une fin de carrière

bien célébrée

Les employés des bureaux de Toronto et des environs à 100 milles à la ronde ont participé à une fête organisée à l'occasion du départ de Jake O'Donnell qui a pris sa retraite au terme de près de 24 années de service à la SCHL. Ce fut une soirée de jeu de cartes et de courses de chevaux.

Après le dîner-buffet, A. J. Jarvis, maître de cérémonie pour la circonstance, fit une allocution, de même que ceux qui font partie du cadre de la succursale et un représentant de chacun des bureaux locaux.

On fit lecture de télégrammes venant du président H. W. Hignett et du directeur régional C. E. Locke, le remerciant de ses bons services et lui souhaitant une heureuse retraite.

Quand on lui a présenté son cadeau, un cabinet à boissons combiné d'une bibliothèque (l'un bien garni et l'autre agrémenté d'une photo de Raquel Welch), Jake exprima son appréciation pour toute la coopération qu'il a reçue dans les divers bureaux où il a travaillé.



Plus riche de \$41.85 grâce à son ingénueuse idée de vente de limonade aux heures chaudes de l'été (voir "Perspective de juin"), Allan Forbes (à gauche) forme déjà le projet d'aller admirer les Boston Bruins à l'époque de Noël. ... A ses côtés, son "associé" et ami Steven Boyce. Photo: Bill Cadzow/SCHL

Allées et venues

(suite à la page 4)

cabinet du Ministre au Groupe d'étude des politiques; Mme R. L. Harris, du cabinet du Ministre qui a été mise au service de J. V. Poapst, conseiller du Ministre dont le bureau est au Siège social; R. B. Henderson, qui était représentant du bureau de Whitehorse à la Division du génie et de la construction (Département de la construction); F. N. Johnson, de la succursale de Toronto au Groupe du traitement des données, Division de l'organisation et des méthodes; J. Roht, de la succursale de Montréal au Département de l'architecture paysagère. K. T. McDonnell, évaluateur supérieur, du bureau d'Oshawa à celui de Peterborough; et Mme M. L. Roy, du bureau de Sherbrooke au bureau régional du Québec.

Le Club des 20 ans

Deux employés de plus ont donné 20 ans de service à la SCHL: Anthony Stukel, directeur de la Division de la recherche économique et de la statistique, et John C. Mick, agent de renseignements de la région de l'Atlantique.



PRÊTES POUR LES MAUVAIS JOURS — Georgette St-Germain (à gauche) et Eva Lemay, de la Section de l'imprimerie (Siège social), se sont enrichies chacune de la somme de \$50 qu'elles n'attendaient pas. Elles ont gagné \$100 au tirage de la loterie provinciale, la Mini-loto, et se sont partagé la somme entre elles. Photo: Betty Taylor/SCHL